

Ante avance de epidemia de meningitis

4 PAISES CIERRAN SUS FRONTERAS CON BRASIL

Severos controles se aplican en Argentina, Uruguay, Bolivia y Colombia

BUENOS AIRES, Ago. 3 (AFP).—El cierre de la frontera con Brasil a causa de la epidemia de meningitis que azota a ese país fue ordenado hoy por la Secretaría de Salud de la República Argentina.

Un comunicado difundido por el Ministerio de Bienestar Social, del que depende dicha Secretaría, agrega que la medida fue tomada debido al recrudecimiento de la epidemia que se ha observado en el vecino país.

Todos los puestos sanitarios fronterizos de Argentina con Brasil han sido informados que no deben permitir momentáneamente el ingreso de personas provenientes de ese país.

En Argentina no se han registrado hasta el momento casos de meningitis, pero como medida de precaución, las

autoridades habían ordenado ya hace días un control muy severo en los puertos terrestres y aéreos para las personas procedentes del Brasil.

Trascendió que dicho control podría ser extendido a los viajeros y turistas argentinos que llegan de zonas del Paraguay limítrofes con Brasil.

BOLIVIA
LA PAZ, 3 (AFP).—Ante el peligro de que el brote de meningitis que causó numerosas víctimas en el Brasil, se propague a regiones bolivianas limítrofes con ese país, las autoridades sanitarias adoptaron todas las previsiones del caso.

Los departamentos de Santa Cruz, Beni y Pando, fueron alertados por el Instituto boliviano de enfermedades transmisibles. Sin embargo, las autoridades señalaron que por limitaciones materiales resulta imposible tomar medidas de prevención inmunizadora.

En razón al considerable tránsito

de pasajeros entre Bolivia y Brasil, se recomendó a las autoridades sanitarias que difundieran en lo posible los aspectos higiénicos importantes para no contraer la meningitis.

COLOMBIA
BOGOTÁ, 3 (AFP).—Los viajeros procedentes de Brasil son sometidos aquí a un control médico especial en los aeropuertos, anunciaron fuentes oficiales.

La medida sanitaria se adoptó en razón de la epidemia de meningitis que ha causado numerosas víctimas en aquel país.

Ningún caso de esa enfermedad ha sido registrado hasta el momento entre las personas procedentes de Brasil, precisaron esas fuentes, agregando que los viajeros reciben, a su arribo, instrucciones escritas para comunicarse con los servicios de salubridad tan pronto adviertan fiebre o vómitos, síntomas del mortífero flagelo.

rios estados de Brasil, no permitiendo entrar al Uruguay absolutamente a ninguna persona.

El Estado Mayor Interministerial fue encargado de llevar a la práctica todas las medidas que recomienda el Ministerio de Salud Pública.

Este por su parte, dio a conocer un comunicado haciendo saber que "no existe epidemia de meningitis en nuestro país. Los pocos casos que se registran están dentro de la normalidad para esta época del año".

Agrega que la Comisión Nacional asesora sobre meningitis ha estudiado todos los aspectos del problema clínico, epidemiológico, profiláctico y de diagnóstico precoz para cubrir cualquier eventualidad.

Desde la medianoche pasada representantes de los Ministerios del Interior, Defensa Nacional y Salud Pública ejercen el severo control sanitario llenando una ficha especial.

El pasajero a su vez recibe una tarjeta de alerta médica con indicación precisa de la denuncia inmediata de afección infectocontagiosa que se le detecte.

La medida gubernamental dispone el control sanitario de las fronteras marítimas, terrestres, fluviales y aéreas en todo el territorio nacional.

En el departamento de Rivera al norte del país los hoteles han cancelado el alojamiento de ciudadanos brasileños.

En el departamento de Rocha al este del territorio, fueron suspendidos por 15 días las clases escolares en la ciudad del Chuy adonde concurrían niños brasileños, como medida de prevención.

Saludos del General Pinochet: 156 AÑOS CUMPLE LA ESCUELA NAVAL

Un saludo personal y del Gobierno hizo llegar el Jefe de Estado y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, al Director de la Escuela Naval "Arturo Prat", Capitán de Navío Guillermo Aldoney, con motivo de cumplirse el 156° Aniversario de la institución.

El texto del mensaje del General, Pinochet señala:

"Deseo, por intermedio de la presente comunicación, hacerle llegar mi saludo personal y del Gobierno que dirijo, con motivo de celebrarse el 156° Aniversario de la

Escuela Naval Arturo Prat.

"Chile ha recibido recientes pruebas del valor y preparación de los marinos, formados en ese crisol, especialmente en septiembre pasado cuando fue necesario rescatarlo del marxismo, histórica acción donde le cupo un papel destacado a los hombres de nuestra gloriosa Armada Nacional.

"Esa misma preparación y amor a la Patria, común en nuestras instituciones, se demuestra hoy en las delicadas tareas de Gobierno, de seguridad nacional y resguardo de la soberanía."

"Al celebrarse un nuevo aniversario de la Escuela Naval Arturo Prat, deseo expresarle los mejores deseos a esa valerosa y esforzada juventud, que allí se prepara para servir a su Patria. Para ella, para que sus pasos en el futuro caminen por la senda del éxito, es que hoy nuestros desvelos y sacrificios

(Pasa a la Pág. 8)

Dio 200 millones de escudos: FABULOSO REMATE DE VINO DE ORO

¿Quién da más? Mil escudos, a la una... mil doscientos. Es el mejor vino de Chile, señores. Mil trescientos, a las dos. 1.800. Adjudicadas al señor Andrés Rillón. Y así, durante dos horas el Martillero Ramón Eyzaguirre remató 130 mil botellas, que desde 1967 estaban esperando su óptima madurez en las bodegas de la Viña Santa Carolina. La subasta dio unos 200 millones de escudos.

Con esta subasta, a la que fueron invitadas mil personas, la tradicional Viña celebró el centenario de su fundación. Para ofrecer este vino, el mejor de las cosechas del 67 y 69, la familia Pereira propietaria de la Viña decidió guardar en un lugar privilegiado de sus bodegas 67 mil botellas de vino tinto y 69 mil de blanco, cantidad que pasó a manos particulares luego de que los subastadores pagaron entre 1.400 a 1.800 escudos por botella. Las partidas de 200 unidades fueron prácticamente arrebatadas por los invitados, que ya habían tenido oportunidad de catar el sabroso líquido, ya que los propietarios, junto a la invitación, les enviaron una botella de cada color para que "le tomaran el gusto".

El vino, que aún no está etiquetado, corresponde a un tipo que se ha denominado "Estrella de Oro", "Reserva de Familia", y proviene de la antigua viña que existía en la Chacra Valparaíso y que fue arrancada luego de la cosecha de 1969 para ser reemplazada por la Viña Plaza de los Toros, ubicada en la comuna de La Florida.

Entre los asistentes se encontraban autoridades, miembros del Cuerpo Diplomático, profesionales, dirigentes gremiales de la producción y el comercio, de la agricultura, vitivinicultura, Cámara del Vino, Asociación de Embotelladores y Exportadores de Vinos, amigos y destacados clientes.

Llamó la atención que el mayor número de partidas de 200 botellas fue adquirido por damas. También se adjudicaron importantes partidas Andrés Rillón, Aquiles Bravo, 800; Luis Vargas Alvaréz, 400; Eduardo Gilberto, Elena Correa de Sánchez, Gabriel 2° Bustos, y otros.

En la elaboración del vino subastado ayer no intervinieron ningún procedimiento químico artificial y sólo se utilizó como es tradicional en esta Viña levadura indígena junto a procedimientos y técnicas naturales, como lo atestigua el Servicio Agrícola y Ganadero.

El vino fue embotellado con especial cuidado en botellas nuevas, utilizando corchos largos de calidad "Flor" importados de Lisboa, Portugal.

La Viña Santa Carolina, una de las más prestigiosas del país y con repercusiones en los mercados mundiales, tiene 250 hectáreas de viñas de cepas madres importadas de Francia. Produce, elabora y embotella sus propios vinos, que luego almacena en la bodega principal que cuenta con una capacidad de 7 millones de litros en vasijas de roble americano, en su mayor parte.

LA MAS GLAMOROSA DE AMERICA

MIAMI BEACH. Con una real postura, la gatita "Shanghai" luce sus atributos. Resulta elegida, en esta ciudad famosa por sus concursos de belleza, como la más glamorosa Gata Americana. "Shanghai", una vez finalizado el singular evento, posó para la prensa, logrando que sus congéneres se pusieran rojos de envidia. Al festival asistió lo más grana-

do de la sociedad felina. Por lo pronto, los pretendientes reales están tratando, por todos los medios, de conquistar el frío corazón de Su Alteza, mientras ella encuentra más entretenido dar a conocer sus encantos al congestionado mundo. En el grabado, "Shanghai", vistiendo una provocativa capota, luce orgullosa su corona real. RADIOFOTO UPI.

A mediados de Julio estuvo en Lima:

PERU PIDE EXPLICACIONES AL PRESIDENTE ECHEVERRIA

LIMA, 3 (EFE).—El Perú ha solicitado oficialmente a la Cancillería mexicana información sobre las presuntas de-

claraciones del Presidente de ese país, Licenciado Luis Echeverría, en las que éste se había manifestado contrario a la

medida adoptada por el Gobierno peruano de expropiar los medios de comunicación, se informa hoy aquí.

El Canciller peruano, General Miguel Ángel de la Flor, declaró que ayer mismo se ha establecido contacto con la sede diplomática peruana en México a fin de que gestione ante la Cancillería mexicana un pronunciamiento oficial.

Cables publicados por los diarios limeños señalan que Echeverría se mostró contrario a la medida de transferencia de los periódicos de la denominada "Gran Prensa".

"He leído en los diarios la información cablegráfica con las

declaraciones del Presidente mexicano, pero sólo me pronuncié cuando conocí la versión oficial que hemos solicitado a la Cancillería azteca", dijo el canciller peruano.

Nota: El Mandatario azteca estuvo de visita en Lima a mediados de julio, oportunidad en la que suscribió una declaración señalando su respeto por los asuntos internos de los países y reiteró la amistad peruano mexicana.

Alcanzaron a 6.882 metros

7 CHILENOS ESCLARON EL "ILLIMANI"

LA PAZ, Agosto (UPI).—Siete andinistas chilenos ascendieron exitosamente el lunes último a la cumbre más alta del Nevado Illimani, situado a 40 kilómetros al sur de esta capital, sobre la que ejerce una presencia dominante.

Los integrantes del grupo, al informar a los periodistas sobre las experiencias de su difícil ascensión, dijeron que quedaron extasiados del "maravilloso espectáculo nocturno que ofrece la ciudad de La Paz, vista desde un balcón de hielo situado a 6.882 metros sobre el nivel del mar".

Los componentes del grupo se identificaron como: Pedro Rosende Hevia, Claudio Lucero, Martínez, Rubén Lamilla, González, Nelson Muñoz Cofré, Osvaldo Villegas Carvajal, Antonio Rocco Leiva y Gastón Oyarzún Martínez. Alguno



RUBEN LAMILLA

nos de ellos son profesores, otros universitarios, comerciantes, fotógrafos y topógrafos, pero todos aficionados al andinismo. (Lamilla es funcionario de nuestra casa periodística).

En meses pasados, tres andinistas, un boliviano, un francés y un italiano, encontraron la muerte al tratar de dominar el Illimani.

El grupo chileno se dirigió hoy al Nevado Huayna Potosí (5.225 metros) para escalarlo en los próximos tres días.

SEGURO CONTRA SISMOS

La creación de un seguro contra los efectos de los terremotos estudia el Instituto de Seguros del Estado, ISE, organismo que cumple mañana 21 años de existencia.

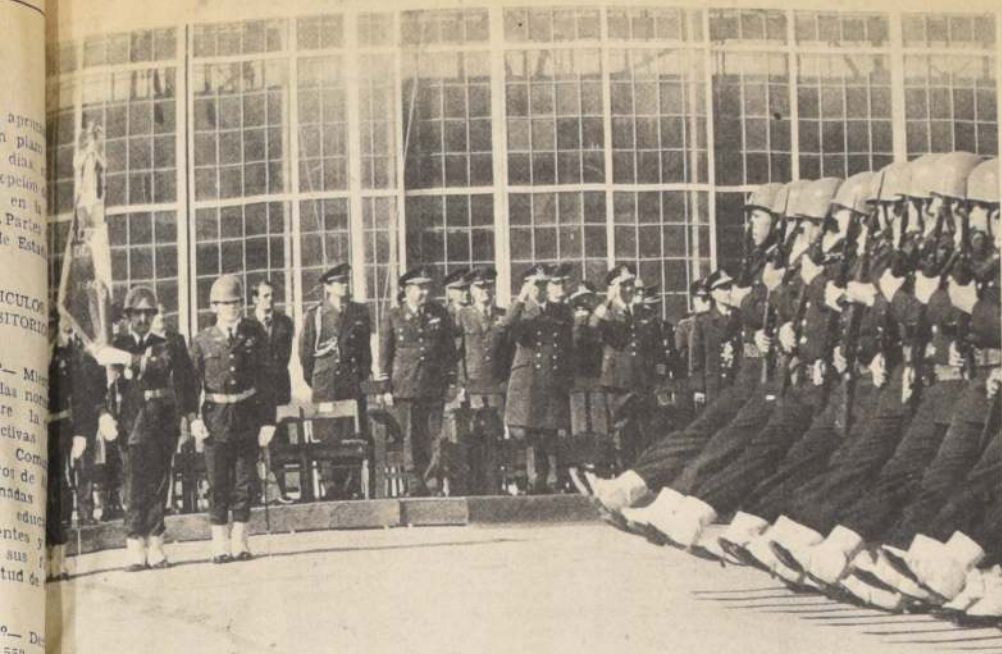
El ISE nació como una necesidad para evitar que las compañías del sector privado eleven sin contrapeso sus tasas para la aplicación de sus primas de seguro.

Una de las primeras medidas que aplicó el Instituto de Seguros del Estado fue la de poner en vigencia los seguros reajustables en beneficio de sus imponentes.

Otros seguros que estudia ISE son: automotriz con daños a terceros; seguro agrícola y seguro de accidentes de pasajeros y peatones.



Ramón Eyzaguirre tuvo a su cargo la subasta del anciano vino Santa Carolina. En el grabado parte de la concurrencia al remate.



Después de finalizada la ceremonia, la unidad de formación rindió honores de reglamento al Estandarte de Combate y a la Autoridad que presidió el acto. En la fotografía, la primera compañía de la unidad, en ella saluda el Comandante en Jefe

de la FACH y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Gustavo Leigh, junto a él el Comandante del Ala, Coronel Sergio Sanhueza, y el Comandante de la Guarnición aérea de El Bosque, General Mario Viveros.

Con la asistencia del General Leigh:

44 AÑOS CELEBRO EL ALA DE MANTENIMIENTO

Presidida por el General del Aire Gustavo Leigh, Comandante en Jefe de la Institución y miembro de la Junta de Gobierno, se efectuó la ceremonia de conmemoración del 44º Aniversario del Ala de Mantenimiento de la Fuerza Aérea. El acto contó con la asistencia de altos jefes y oficiales de la FACH, Agregados Aéreos de representaciones diplomáticas y familiares de funcionarios de esa unidad.

La ceremonia se inició a las 11.30 horas con los honores de reglamento a la autoridad que presidia. Posteriormente, el Comandante del Ala, Coronel Sergio Sanhueza, en una breve alocución, hizo una

reseña histórica de ese organismo, indicando que ese día revestía gran importancia, ya que desde esa fecha se contaría con un nuevo Estandarte de Combate. El anterior, de hace 54 años, tiene como nombre de la unidad el de Maestranza Central de Aviación. El que en esta oportunidad se recibió fue donado por la Municipalidad de San Bernardo. Al hacer entrega del mismo, y a nombre del Alcalde Fernando Amengual, habló Gonzalo Cortez, quien señaló que era un gran honor el hacer entrega de esta enseña sagrada a esta unidad de la Institución. Acto seguido, el Capellán de la FACH, Capitán de Bandera Hugo Corrales, procedió a ben-

dicir el Estandarte. A continuación se efectuaron salvas de honor con tres descargas de cañón, mientras la unidad de formación, a cargo el Comandante de Grupo Carlos Díaz, rendía los honores de reglamento.

La ceremonia finalizó con un desfile de la unidad, ante los dos Estandartes de Combate y de las autoridades.

MEDALLAS

Tres Suboficiales Mayores fueron distinguidos con medallas y diplomas por años de servicio. Ellos son José Baez Soza, José Ricardo Madrid y Andrés Pérez

Carrasco, quienes recibieron de manos del General Leigh las medallas que los acreditan como servidores de la Institución por espacio de treinta años.

EMBAJADOR EN HONDURAS

El nuevo embajador de Chile en Honduras, General de Aviación Manuel Alfredo Lavín viajó ayer a asumir sus altas funciones en ese país y ayer pasó a despedirse del General Augusto Pinochet.

El diplomático manifestó, al término de una entrevista con el Jefe Supremo de la Nación, que está interesado, principalmente, en reactivar las relaciones diplomáticas y comerciales con esa nación centroamericana, poniéndose énfasis en los aspectos comerciales y culturales. Su primera labor, dijo, será poner en práctica un convenio de carácter cultural el cual había sufrido cierta interrupción durante la administración marxista.

El General Lavín se desempeñaba hasta hace poco como inspector de la Dirección de Aeronáutica y anunció que su viaje a Honduras lo hará el sábado en compañía de su esposa.

INTERCAMBIO DE HOGARES ENTRE UNIVERSITARIOS

Un sistema de intercambio de hogares entre universitarios que estudian fuera de las ciudades donde tienen sus residencias, estudia la Secretaría Nacional de la Juventud, según lo dio a conocer el encargado regional de ese organismo, Edmundo Crespo.

La iniciativa fue propuesta por la Secretaría Regional de Talca. Mediante ella se pretende llegar a acuerdos con los padres de los jóvenes que estudian fuera para que, en lugar de sus hijos, reciban en sus casas a otros estudiantes que también están fuera de sus casas. De este modo, un joven de Santiago que estudie en Talca por ejemplo podrá vivir en la casa de otro muchacho que por iguales motivos deba permanecer en la capital. Del mismo modo, este último podrá pagar pensión en la casa del joven de Santiago.

Para llevar adelante la medida se realizará en este momento un catastro de las familias interesadas.

De esta manera, se solucionaría en gran parte el problema que enfrentan los muchos estudiantes que deben salir de sus ciudades y sus hogares para seguir una carrera universitaria.

De dar resultados la iniciativa podrá ser aplicada a nivel nacional en las mismas condiciones.

ANALIZAN PROGRAMAS DE RIEGO Y DRENAJE

El Programa de Riego, del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) ha organizado el Cuarto Seminario de Riego y Drenaje a realizarse en la Estación Experimental La Platina entre los días 6 y 8 de agosto. A la inauguración asistirán las autoridades del Ministerio de Agricultura y Obras Públicas, y en el evento participarán más de 80 profesionales especialistas en material de Riego y Drenaje.

Este seminario tiene como objetivo, que cada uno de las instituciones que tiene relación con estas materias, den a conocer las políticas que han adoptado, así también como dar a conocer los trabajos de investigación que se hayan realizado a nivel nacional.

GRAN VENTA DE ROPA

Para caballeros, señoras y niños, nueva y usada a precios muy bajos. Lunes 5 de Agosto de 10 a 19 hrs. Avda. Salvador 1255. Organizada por el Cuerpo de Voluntarios de La Luz.

SEMAFORO "MADE IN CHILE" DEBUTO EN CALLE SANTIAGUINA

— Transistorizado, está ubicado en Santa María y Patronato.

— Fue creado por investigadores de la Universidad de Chile.

dos por Elecna y seis semiconductores de potencia llamados TRIAC.

MAS BARATO

Según los estudios efectuados por los investigadores del Departamento de Electricidad, el semáforo "Made in Chile", además de ser bueno, resulta mas barato.

Un estudio aproximado de costo reveló que un semáforo importado, norteamericano o europeo, significa un gasto de fabricación equivalente a 650 dólares o mas. En cambio, el que se fabricó en el Departamento de Electricidad de la U. no supera los 350 dólares, incluyendo mano de obra empleada en su instalación y materiales nacionales e importados.

La realidad cotidiana, de choques y atropellos, fué la que inspiró a los investigadores de la U para buscar una fórmula que evitara el problema de los desperfectos en los semáforos.

Una vez que el aparato tomó forma, fue pro-

bado minuciosamente en nuestros laboratorios", recuerdan Alfredo Muñoz y Auger Aycaquer. A este último, el trabajo le sirvió como tema para su memoria de ingeniero. Entre otros ensayos, los especialistas hicieron cambios acelerados de luces, exposición del equipo a diferentes temperaturas y capacitación de interferencias.

DEBUT CALLEJERO

Previo algunos acondicionamientos, el semáforo universitario hizo su debut callejero en virtud de un acuerdo a que llegó la Universidad de Chile con el Director del Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago. Los equipos fueron instalados en la esquina de Avenida Santa María con Patronato y desde entonces no se ha registrado falla alguna, salvo los naturales cambios de ampolletas.

En base a estos resultados, los investiga-

res consideran que su creación ha tenido pleno éxito. Sólo falta llevarla a la práctica en gran escala, y con ese objetivo entregaron el proyecto a las autoridades edilicias de Santiago.

Lo importante es que la idea está ahí, convertida en un objeto palpable, en una agitada esquina de la capital.

REGALOS Y CARIÑO LLEVO ALICIA DE MENDOZA A HOGAR DE MENORES



Libros para los ganadores del campeonato de baby-fútbol, frazadas y un tocadiscos para que se entretengan en sus horas libres, les llevó la señora Alicia Godoy de Mendoza a los jóvenes que viven en el Hogar de Readaptación dependiente del Servicio de Prisiones.

3.500 FUNCIONARIOS DE ENAMI FAVORECIDOS CON VIVIENDAS

En Cabildo se entregaron ayer otras 35 casas.

Treinta y cinco casas para empleados y obreros de la Empresa Nacional de Minería (ENAMI) fueron entregadas ayer en Cabildo.

Las viviendas de 64 metros cuadrados están ubicadas en terrenos contiguos a la Planta de Beneficio de ENAMI. Constán de tres dormitorios, living,

comedor, baño y cocina.

El valor total de la inversión alcanza a la suma de doscientos diez millones de escudos (E\$ 210.000.000) y fueron adquiridos a través del Plan Habitacional de la Empresa Nacional de Minería por los miembros de la Comunidad "Luis Morales Silva".

ENAMI financió la compra de los sitios y obras complementaria, como el ahorro previo de cada uno de los propietarios.

Con estas nuevas viviendas, suman ya tres mil quinientos funcionarios que han sido favorecidos con el Plan Habitacional de dicha Empresa.

Ingeniería en Alimentos: NUEVA CARRERA PARA JOVENES CHILENOS

La situación de Chile en tecnología de alimentos es mala y los índices señalan que un 20 por ciento de lo que se produce en el país se pierde por falta de tecnología. Por su parte, las industrias traen sus procesos de conservación desde el extranjero, por lo tanto si un país como el nuestro desea impulsar el mejoramiento alimenticio de su población, debe mejorar esta rama de la técnica.

Todos estos argumentos que entrega la profesora Lilia Masson, Directora del Departamento de Ciencia de los Alimentos de la Universidad de Chile, sirven para hacer ver la necesidad de una nueva carrera universitaria: Ingeniería de Alimentos.

En la actualidad este campo es ocupado por profesionales especialmente capacitados en el exterior, o formados en las mismas plantas industriales. El problema de la tecnología de alimentos es en estos momentos parcialmente estudiado por varias profesiones: Agronomía, Nutrición, Veterinaria, Medicina, Tecnología Médica. Pero ninguna de ellas lo aborda en forma específica y con profundidad.

Al contrario de lo que puede suponerse, la tecnología de los alimentos va más allá de los problemas de la industria conservera. Su panorama abarca la lechería, extracción y conservación de productos del mar, tecnología del azúcar, transporte y distribución de los alimentos entre otros.

El requerimiento profesional del país se está midiendo a través de una encuesta la cual servirá de base para organizar la matrícula a futuro. Los estudios son comunes durante dos años, a las de las otras seis carreras que ofrece la Facultad de Química de la Universidad de Chile. En el sexto semestre comienzan a aflorar los ramos específicos: microbiología, química y otros.

Según indicó la profesora Masson, la joven o varón que desee obtener un cartón con el título de ingeniero en alimentos deben tener gran iniciativa personal capacidad de organización, ya que esta es una carrera nueva, con un amplio campo de aplicación en el país.



Este es el equipo de luces y control que guía la circulación de vehículos y peatones. Es producto

de las investigaciones de dos profesionales chilenos.

La Patria

156° Aniversario de la
Escuela Naval "Arturo Prat"

Tres distintas denominaciones ha tenido en su más que centenaria existencia la Escuela Naval Arturo Prat. Cuando fue creada el 4 de agosto de 1818 por el Director Supremo don Bernardo O'Higgins, se la bautizó como Academia de Guardiamarinas. Seis años después pasó a llamarse Academia, Náutica, para en 1860 tomar el nombre de Escuela Naval, que es el que ostenta hasta hoy.

El nacimiento de nuestro primer plantel naval arranca de los albores de nuestra Independencia. Tuvo su origen en la necesidad de crear un poder naval, vale decir, Escuadra, Bases Navales, Servicios, para lo cual era imprescindible contar con Oficiales chilenos que debían surgir de una Academia o Escuela Naval.

Las históricas palabras pronunciadas por el Padre de la Patria después de la Batalla de Chacabuco: "Este triunfo y cien más se harán insignificantes si no dominamos el mar", que tienen permanente vigencia, constituyen en verdad un enunciado de estrategia nacional.

No debe, en este recuerdo, omitirse el nombre del General don José Ignacio Zenteno, que a la sazón se desempeñaba como Ministro de Marina, como tampoco el de don Manuel Blanco Encalada, cuya firma lleva el proyecto, aprobado en todas sus partes, de formación de la Academia de Guardiamarinas.

Los chilenos de hoy deben inspirarse en el pasado, beber en su his-

toria, para cumplir con sus deberes con la Patria. En aquellos días, en que el país nació, fue preciso crearlo todo; la defensa de las costas del Estado de Chile "contra las tentativas de nuestros enemigos", como rezaba el Decreto del 4 de agosto de 1818, que lleva la firma del General O'Higgins.

Por ese crisol de titanes que es la Escuela Naval han pasado hombres como Arturo Prat, Carlos Condell, Ignacio Serrano, Juan José Latorre y tantos otros, que supieron responder, llegado el momento, con el holocausto de sus vidas, a las enseñanzas recibidas en el viejo plantel que hoy conmemora su 156° aniversario.

Muchos de los marinos que salieron de las aulas de la Escuela Naval no sólo cumplieron con éxito y brillantez sus deberes náuticos, sino que también han prestado, y prestan, en la actualidad, valiosos servicios a la Patria en cargos de responsabilidad en la cosa pública. A la cabeza de ellos, figura el nombre del Almirante José T. Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, que simboliza los más elevados ideales de nacionalidad y patriotismo.

Por lo que respecta a la labor cumplida por el actual Director de la Escuela Naval, Capitán de Navío Guillermo Aldoney Hansen, puede el pundonoroso marino sentirse satisfecho, ya que así lo demuestra el pie de eficiencia del plantel a su cargo.



La Cara
del Día

Capitán de Navío Guillermo Aldoney Hansen, Director de la Escuela Naval, que hoy celebra jubilo su 156° aniversario. En este plantel se forman los Oficiales de todas las ramas de la Armada y los Oficiales Pilotos e Ingenieros de la Marina Mercante Nacional. Unos y otros se consagran al servicio de Chile, habiendo dejado siempre muy en alto el pabellón de la estrella solitaria.

Apaguen los Cigarrillos

En forma sorpresiva surgieron dentro de nuestro ambiente las cruzadas contra el tabaco. Surgieron dos organizaciones, primero la "UAFUCH" (Unión Anti-Fumadores de Chile), y luego la "ASNACOTA" (Asociación Nacional contra el Tabaco). Ambas persiguen un mismo fin, aunque con distintos métodos.

Apártandose de moldes científicos, dicen los que entienden que es mucho más difícil dejar el hábito de fumar que el vicio del alcohol. La práctica ha demostrado la total efectividad de tal aseveración.

De ahí que la misión que se han impuesto esas organizaciones se presente muy difícil y espinosa. "UAFUCH" invita hace algún tiempo a una celebración en la lucha contra el tabaco para que dé una conferencia. Pese a la gran propaganda que se le hizo al acto acudieron sólo 26 personas y, según una crónica, solían echar sus arrancaditas para fumar un "puchito" en los pasillos.

No desmayó "UAFUCH" y posteriormente, emprendió una campaña tendiente a que los empleados no fumarán en las oficinas durante las horas de trabajo. Simultáneamente surgió que en un lugar en que hubiera una persona que no fumara, debía prohibirse a las demás que lo hicieran para que esa no cayera en el vicio.

No pasó nada con la iniciativa. A lo mejor, los encargados de resolver eran caballeros de dos cajetillas al día.

El modus operandi, inicial de "ASNACOTA" era el de actuar en terreno, vale decir, destacando voluntarios en los sitios donde más predominara el humo, a fin de que dijeran ¡stop! y todos apagarán sus cigarrillos, para escuchar una disertación sobre lo dañino que es el tabaco.

La iniciativa, según lo declaró el propio Presidente de "ASNACOTA", le significó cuatro bajas, tres de sus apóstoles, fueron agredidos en ciertos bares, mientras que un cuarto fue sacado en vilo de una fiesta y depositado con escasa ternura sobre una vereda. La organización decidió revisar sus tácticas para el futuro.

Los hechos, a través de los años y en el mundo entero, han demostrado que la gente no deja el cigarrillo debido a campañas o prohibiciones. En un 90 por ciento de los casos lo ha hecho de propia iniciativa, cuando ha comprobado personalmente que le hace mal o el organismo se lo ha rechazado. Pero valgan de todas maneras, tanto para "UAFUCH" como "ASNACOTA", sus buenas intenciones. Y en homenaje a ellas, no encenderé mi habitual puchito al término de esta crónica.

Megatonos



MANUEL RAVANAL

Israel. Le he preguntado: ¿Y usted qué hará? Me ha respondido con la mayor naturalidad: "Volveré al Kibut". O sea, dentro de la economía diversificada de su país, vuelve a la granja colectiva, donde el participante entrega su trabajo y recibe todo, menos dinero. Con esto sigue el ejemplo del Patriarca Ben Gurion, cuyas vacaciones las pasaba en su Kibut trabajando manualmente.

Con estos albañiles se puede construir un Estado.

Julio Barrenechea

Historia de la Compañía de Jesús en Chile

La Editorial Francisco de Aguirre, en su Colección "Reino de Chile", ha dado recientemente a la estampa la obra original del sacerdote jesuita Walter Hanosch Espindola, de nacionalidad chilena, llamada "Historia de la Compañía de Jesús en Chile".

Se trata de una densa historiografía que abarca desde los orígenes y fundación por San Ignacio en 1593 hasta 1955, con todas las asombrosas realizaciones de esta cohorte de esforzados trabajadores del espíritu, quienes, con la divisa inmutable "Ad Maiorem Dei Gloriam", han hecho por la civilización y el progreso del mundo más que la mayoría de las entidades o personas dedicadas a la función educacional.

ABUELITAS TIENEN SU DIA Y SU CLUB

Una iniciativa que prendió en el generoso corazón de los chilenos

Las abuelitas tienen ahora no sólo en Santiago, sino a lo largo de nuestra inquieta geografía, la atención y el cariño al que muchas de ellas se han hecho acreedoras. Ya no son sólo sus hijos o sus nietos, los que las alegran en su edad sin destino, sino la comunidad.

Al margen de las organizaciones estatales o de las llamadas de beneficencia, cada día gana más adherentes la iniciativa lanzada en 1963 por una profesora, que ha volcado en esta acción todo su entusiasmo y vocación. Primero fue dedicar un día al año, cada 26 de julio, Santa Ana, para celebrarla y festejar-

las y, luego para formar el primer "Club de las Abuelitas". Tuvo su sede en la casa 593, del Pabellón 3 de la Población Cornelia Olivares. La creadora, la profesora Irma Plaza Zárate, viuda y madre de tres hijos, quien vive en la residencia mencionada.

A las abuelas, como era de esperar, se agregaron posteriormente los abuelos, con sus achaques y sus mañas. Tuvieron oportunidad de revivir, cada 26 de julio, ya que además de Santa Ana es San Joaquín, la oportunidad de unas horas cordiales y alegres.

Club de Abuelitas, mucho más sencillo, integró un sindicato, para la persona que para una de las instituciones, pro- das en el país.

Basta que se presente en el una cuantas, persona buena voluntad, se hace una lista de ancianos y ancianas viven en el, especialmente de administrativos, los que van a los Dep. de los Humanos, la celebración de la Ana se juntan a los de 600 pesos, se colecta y se reparten de vestir, se teje o se compra lana, se teje o se compra lana, según sea necesario, prepara la celebración.

No hay reglamento estatutos. Solo hay no todo se hace, ejemplar imperativo, que hay una pendiente con los bres y las mujeres, dieron todo en sus pasados.

CONCURSO

El próximo jueves, a las 16.30 horas en la Escala 1822, en la de CARITAS Chile, procederá a dar a conocer los premiados concurso abierto hasta un tiempo, cuyo la central fue "La A- ta".

El concurso, temas musicales y cos, destinados a res la personalidad de hombres y mujeres, ya entregaron lo más de su vida, a su lo, a la comunidad bre todo, a Chile.



Das de las abuelitas durante una reunión en el Club de la Población Cornelia Olivares. La primera es dona Margarita y la otra, Misia Servanda. Al preguntarle a una de ellas su apellido, respondió: "Eso se quedó con el tiempo pasado".

Cartas al Director

MES DE LA PATRIA LIBRE

Señor Director del Diario "La Patria":
Presente.

Muestro su atención para solicitarle, tenga a bien dar cabida en el "Diano" que dirige la carta abierta que le adjunto.

No escapará a su alto criterio la importancia que tiene celebrar el primer aniversario de la derrota del marxismo internacional a manos de los patriotas chilenos.

Los civiles tenemos el derecho y la obligación de hacernos presentes en este día inolvidable que fue el 11 de septiembre de 1973. Abrigo la esperanza que no sólo publique mi petición, sino que la hagan suya promoviendo y apoyando ante las autoridades competentes para conseguir su aprobación.

Saluda atentamente a Ud. Manuel Lecanda López

El texto de la carta señalada anteriormente es el siguiente:
AL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR GENERAL DE DIVISION DON CESAR BENAVIDES PRESENTE

Señor Ministro: Ante la proximidad del primer aniversario de la segunda liberación de Chile y considerando que los humanos tenemos necesidad de exteriorizar nuestras alegrías, solicito de Ud. respetuosamente, lo siguiente:

a. Que se declare, por Decreto Supremo, a partir del 11 de septiembre próximo "EL MES DE LA PATRIA LIBRE".

b. Que el Decreto en cuestión, sea firmado en un acto televisivo, a la misma hora que se conoció por la ciudadanía el Bando N.º 1, el 11 de septiembre de 1973.

c. Que dicho Decreto autorice, a los que lo deseen, el izamiento del Pabellón Patrio, en la forma que lo establece el reglamen-

to pertinente, durante "EL MES DE LA PATRIA LIBRE". Alcanzando esta autorización a casas particulares, comercio, fábricas, oficinas públicas y privadas, locomoción fiscal y particular de pasajeros y carga, etc.

d. Que se designe lugar y hora, con el fin de reunirnos LOS LIBRES DE CHILE a celebrar en forma austera el día que brilló el sol de la esperanza y el futuro de nuestro hijos.

e. Que se autorice a los trabajadores a suspender sus actividades a una hora conveniente, que les permita estar presentes en este compromiso de honor con Chile f. Que se autorice a Organismos, Comunitarios (Sindicatos, Juntas Vecinales, Centros de Madres, Centros de Padres y Apoderados, Centros Juveniles, etc.) y a Organismos apolíticos, que se destacaron en su lucha contra el marxismo, a hacer llamados públicos a través de los medios de comunicación a la asistencia a este acto.

Señor Ministro, me asiste la plena seguridad que conocida esta petición, Chile Democrático la apoyará sin reservas.

No dudo que en la inmensa mayoría de los chilenos y en lo más profundo de sus corazones, se anda el deseo ferviente de celebrar este aniversario como se merece.

Esta reunión demostrará que Chile y su Gobierno cuenta con un Movimiento Civil de respaldo a los Derechos Humanos, que Uds. han restaurado con su sola presencia, a contar del inolvidable 11 de septiembre de 1973.

Con la seguridad que al igual que la ciudadanía toda, el Gobierno de la República autorizará esta solicitud dando paso al auténtico jubilo que representa esta fecha para todos los habitantes de este país.

CLUBES DE ABUELAS

Esta emotiva iniciativa que tuvo imitadores a lo largo del país, permite contabilizar, a la reciente celebración, un total de 35 mil ancianos festejados para Santa Ana y San Joaquín.

Con la participación de profesores y alumnos, de Centros de Madres, como también de CARITAS Chile, cada uno de estos abuelos y abuelitas tuvo su día. Vieron alrededor una comunidad afectuosa que les entregó su cariño y les obsequió horas de agrado y alegría.

No sólo fueron bebidas y comestibles, también hubo algunos tragos y obsequios, especialmente ropa de abrigo, como chombas tejidas por las socias de los Clubes que se extienden por las ciudades y pueblos chilenos.

La idea lanzada hace doce años por la profesora Irma Plaza Zárate, que en el corazón generoso de todos los chilenos.

COMO SE INTEGRAN

La formación de un



Profesora Irma Plaza Zárate, a quien se debe la iniciativa de crear un día del año a la celebración del Día de las Abuelitas. En el primer año, en la sede del Club pionero, peina con profundo cariño a una de las protegidas.

sis pone el autor en la mención de los artesanos de la Compañía de Jesús. Notables plateros, herreros, relojeros, ebanistas, albañiles, cartógrafos, pintores, escultores, escritores, bibliotecarios y otros, científicos y profesores. Destacase muchas joyas y obras de arte que se encuentran en Chile, tanto en la Catedral de Santiago como en iglesias de provincias.

El autor describe con gran paciencia y acuciosidad la obra de jesuitas que se hicieron notables por su labor educadora en Chile. Queda de manifiesto a través de las páginas de este libro que jesuitas, con una inteligencia que nadie les niega, comprendieron que para difundir la fe, el concepto de Dios, la importancia del dogma cristiano, primeramente tenían que alabar la mente de los fieles a través de la educación. Y de este modo, predicando una misa y con el ejemplo, fueron aportando una cuota intelectual considerable a la formación de la raza estudiosa que somos los chilenos.

Están en el exterior : RECUPERACION DE SUS ACADEMICOS BUSCA LA "U"

Estamos empeñados en recuperar el personal académico que se encuentra perfeccionándose en el extranjero", dijo el Vicerrector de la Sede Occidente de la Universidad de Chile, Joaquín Cordúa, si ha un recuento de las actividades que emprenderá la Corporación a su cargo durante el segundo semestre de 1974. "Y lo vamos logrando plenamente", agregó dicha autoridad universitaria— pues un número apreciable de docentes e investigadores han regresado a sus labores habituales, especialmente en el área de la ingeniería.

La Sede Occidente está constituida por las Facultades de Ciencias Físicas y Matemáticas, de Ciencias Económicas y de Administrativas y de Medicina. También los Departamentos de Estudios Humanísticos, de Diseño y Música. En ella trabajan alrededor de 600 profesores a jornada completa y 850 a tiempo parcial. Los profesores imparten enseñanza a unos 20.000 alumnos que serán futuros médicos, ingenieros y economistas con diferentes especialidades.

TRES PROYECTOS
En los laboratorios, observatorios, talleres, institutos y otros centros de esta Sede universitaria se investiga profundamente la realidad nacional y local, sin abandonar en ningún momento las ciencias básicas. Una Comisión Central de Investigación coordina en la actualidad tres grandes proyectos: sobre Minas y Metalurgia, Desarrollo Industrial y Problemas del Transporte Urbano y Regional, mientras que en el campo de la medicina un equipo de especialistas del Hospital San Juan de Dios se apronta a realizar un estudio sobre el flagelo del alcoholismo. Un universo muy extenso inspira a los científicos de la Sede. Ningún tema se omite desde los complejos sistemas de energía nuclear hasta la fórmula para encontrar una nueva fuente de alimentación humana, y desde la investigación aplicada que exige un diagnóstico de la realidad nacional hasta el examen abstracto de una fórmula química o matemática.

MAS ALLA DE LAS AULAS
La Sede Occidente también

proyecta su labor más allá de las aulas universitarias. Lo hace a través del Coro de Madrigalistas, los Cursos y Seminarios de perfeccionamiento en diferentes especialidades y la reciente creación del Instituto Tecnológico e Investigaciones Aplicadas para el diseño y mantenimiento del equipo hospitalario. Conforme a esta misma línea de "extensión universitaria" los Departamentos de la Sede están auspiciando permanentemente jornadas de estudio con el objeto de enseñar las últimas técnicas incorporadas al mundo de la ingeniería, la economía o la medicina. Al respecto, el Vicerrector de la Sede, Joaquín Cordúa, dijo: "Es un área que nos interesa bastante, pues la consideramos muy útil. Nos permite lograr un máximo rendimiento de los medios existentes en las empresas y a muy corto plazo".

ENSEÑANZA VESPERTINA
La enseñanza vespertina tampoco está ausente de la Sede Occidente. Así lo demuestra la Escuela de Comercialización

y de Contadores Auditores. Otro ejemplo: el Instituto Politécnico, creado por iniciativa del Centro de Alumnos de Ingeniería y donde se forman ingenieros de Ejecución y Técnicos a nivel medio. La mayor parte de los estudiantes trabajan durante el día en una actividad productiva. En la noche, ellos siguen una de estas carreras.

PRESTACION DE SERVICIOS
El Vicerrector de la Sede Occidente expresó finalmente que la Sede continuará impartiendo enseñanza de post grado, encaminada a otorgar grados de Magister en algunas áreas de ingeniería y economía. Otra importante labor que recibirá un nuevo impulso es la prestación de servicios y asesoría a empresas fiscales y privadas. "Se trata de una valiosa fuente de ingresos universitarios, complementaria a la docencia e investigación, que debemos estimular en todo momento", dijo Joaquín Cordúa.

El año académico 1974 representa para la Sede Occidente de la Universidad de Chile una etapa de consolidación de actividades, cuyo objetivo básico será elevar el nivel de la docencia a un máximo y entregar al mismo tiempo un aporte al desarrollo del país y por ende a la reconstrucción nacional.

COMPRA Y VENTA OFRECE CEMA-CHILE EN NATANIEL

Si las socias de algún centro de madres quieren ofrecer a la venta sus trabajos artesanales o comprar ropa o materiales a menor precio que en el comercio, no tienen más que dirigirse a la calle Nataniel a la altura del 400 al 500. Porque allí tiene su reinado CEMA-CHILE, que beneficia a más de 20 mil centros de madres que existen en el país, los que a lo menos tienen, 50 integrantes cada uno.

Sus objetivos son los de organizar, coordinar y ejecutar actividades tendientes a proporcionar un mayor bienestar material y espiritual a las familias chilenas. Esto, especialmente en lo que se refiere al niño, la mujer y a la clase obrera.

En Nataniel tiene ubicada la tienda. Allí pueden abastecerse de los materiales que necesitan para hacer sus trabajos artesanales o simplemente las cosas que ellas requieren para su hogar.

Para comprar solo necesitan presentar su carnet de CEMA-CHILE, el que les es entregado a través de la directiva de los centros a los cuales pertenecen. Pueden adquirir ahí desde pañales para guaguas hasta catres y somieres los que les son ofrecidos a un porcentaje inferior que en el comercio.

También pueden gozar de este beneficio, las madres embarazadas. Como lo hizo Marta Delpiano quien espera su hijo para septiembre. Compró por ejemplo con menor cantidad de dinero



Siempre llena la tienda de CEMA-CHILE, donde acuden a comprar los artículos que necesitan para su hogar o para sus trabajos artesanales las socias

de los centros de madres. En la fotografía, Marta Delpiano quien espera dar a luz los primeros días de septiembre, compra pañales para su guagua.

PERIODISTAS JUBILADOS

La tienda está generalmente llena", señala Silvia de Von Hagen, supervisora del local. Hecho que testimonia que realmente significa una ayuda para las socias.

De igual modo, quienes desean vender sus trabajos pueden hacerlo, determinando ellas mismas el valor, a través del Bazar de venta ubicado a la altura del 500 de Nataniel, en Eyzaguirre 1254.

Con ello tienen la posibilidad de aumentar sus entradas familiares, al tiempo que CEMA-CHILE les da la oportunidad de desarrollar sus aptitudes de tipo artístico.

El Directorio de la Asociación Nacional de Periodistas Jubilados se reunió el miércoles 31 del mes pasado con asistencia del Director del Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de EE. PP. y PP. para analizar los problemas de los jubilados del gremio y se escuchó la exposición que hiciera el señor Fernando Varas con relación al mecanismo del reajuste recientemente acordado y que comenzó a regir desde el mes de julio.

A esta reunión, celebrada en la Sala del Consejo del Círculo de Periodistas, se incorporaron varios socios de la Asociación que participaron en el intercambio de ideas y formularon diversas preguntas relacionadas con el sistema previsional. Al término

no de ella expresaron su satisfacción por el resultado de esta reunión y la calificaron de positiva. Hubo acuerdo para solicitar un préstamo equivalente a dos pensiones mensuales vigentes de acuerdo con la modalidad planteada por el señor Varas y para hacerlo realidad se acordó solicitar la autorización del Subsecretario de Previsión Social.

Con respecto al pago del reajuste último, la directiva de la Asociación nos solicita comunicar a los periodistas jubilados que reciben el cheque a domicilio reclamen el saldo en la Sección Rezagos del Departamento; en el caso de no haber recibido el segundo cheque, para enterar el equivalente al 65% de un solo sueldo vital en vigencia.

EMPIEZA SEMINARIO SOBRE INGENIERIA

Un grupo de 130 especialistas de todo el país intercambia las experiencias logradas

por la ingeniería electrónica tanto en el campo industrial como universitario, durante el seminario sobre esta especialidad, que se inaugura mañana.

Este certamen, cuyo objetivo es promover el intercambio de experiencias entre los profesionales, cuenta con el auspicio del Departamento de Electricidad de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la U.

BECAS PARA ESTUDIANTES

Un convenio mediante el cual la Secretaría Nacional de la Juventud financiará 40 becas para estudiantes universitarios, firmará hoy el organismo juvenil con las Universidades Católicas de Chile y Técnica del Estado.

El acto tendrá lugar en el Edificio Diego Portales a las 11 horas. Por parte de las Casas de Estudios Superiores firmarán el acuerdo sus respectivos rectores en tanto que por la Secretaría Juvenil lo hará el Director Nacional, Cristóbal Valdés. El convenio llevará también la firma del Ministro Secretario General de Gobierno, Coronel Pedro Ewing.

En el transcurso de la ceremonia les serán entregados a los Rectores de cada Universidad los cheques por los valores totales del programa de cada Casa de Estudios.

PREPARAN NAVIDAD EN OO. PUBLICAS

Se preparan en forma adecuada la Comisión de Navidad pro Niños. Publicas inició las labores correspondientes para celebrar en mejor forma posible la Pascua 1974. El comité está encabezado por la esposa del Ministro de Obras Públicas, Dolores Ellinger, de uero, la esposa del subsecretario Livia Schlatterbeck, de Nava y la jefa de Personal y Bienestar, Nidia Grossi Gualta. En la sesión inaugural del comité se entregó un televisor "Antu" donado por la IRT.

ONDECORACION A MILITAR DOMINICANO



En la Estrella al Mérito Militar fue distinguido el Agregado Militar y Aéreo a Embajada Dominicana, Teniente Coronel Mario Peñas Taveras. En la fotografía el General de División, Héctor Bravo Muñoz, Jefe del Estado Mayor General del Ejército, le impone la condecoración.

INDAP : CREDITO A PESCADORES ARTESANALES DE MAGALLANES

Entre los socios de las organizaciones existentes en Aysén, Porvenir y Punta Arenas se ha centrado la interesantísima política de apoyo crediticio a pescadores artesanales que venido desarrollando INDAP Magallanes, desde septiembre de 1973, a la fecha.

Según informó la Dirección Nacional de INDAP, en ese período se entregaron créditos por un monto total de \$

5.354.103, y de acuerdo a las políticas aprobadas para el sector pesquero, con estos aportes se ha financiado la adquisición de implementos como cabo, hilo y redes de nylon, redes especiales para la pesca de merluza, centollas, robalos y del tipo Copo Cerco.

También se han entregado motores marinos interiores, trajes de buzo y otros materiales, lo que permitirá a los trabajado-

res beneficiados operar en mejores condiciones.

La División de Desarrollo Social de INDAP ha establecido contactos con las organizaciones del departamento de Magallanes para prestarles especialmente asesoría contable y promover diversos aportes del Desarrollo Cooperativo, lo que permitirá un fortalecimiento de las instituciones que agrupan a los pescadores artesanales.

INFORMES SOBRE EL ESTADO DE SIEMBRAS

Los Intendentes y Gobernadores deberán informar a la brevedad posible sobre el estado de las siembras de grano, especialmente trigo, a petición de una consulta formulada por el Jefe del Gabinete, General de División de Ejército, César Raúl Benavides.

El informe debe incluir, además, el detalle de los trabajos realizados después de los temporales, a expresa petición del Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, quien está interesado en conocer el estado de esas obras.

CHILE NECESITA DE TODOS SUS MINEROS



CHILE NECESITA DE "TODOS LOS CHILENOS"

OVNIS EN FRANCIA Y EN VENEZUELA

CARACAS, 3 (EFE). Por tercera noche consecutiva, en el curso de la semana que concluye, pobladores de varias ciudades venezolanas contemplaron el desplazamiento silente pero extraordinariamente luminoso y ordenado de Objetos Voladores No Identificados (OVNI), se informó hoy aquí.

A pesar de que los desconocidos objetos voladores descubiertos en el cielo venezolano por centenares de ciudadanos, no han sido captados por los radares de los aeropuertos sobre los

cuales se desplazaron en dirección norte-sur, un diario de esta capital publica hoy una fotografía de cinco objetos luminiscentes que se desplazan paralelos unos de otros, tomada por su corresponsal en Maracaibo, a 110 kilómetros de Caracas.

Personalidades de reconocido mérito, periodistas, aviadores y ciudadanos de indudable seriedad han dado testimonio claro de haber visto a los OVNI, aunque no precisaron formas, tamaños ni colores de los mis-

mos, debido a la gran altura y a la encefalografía que despiden.

De acuerdo con la declaración de las personas que avistaron los objetos voladores, tanto en Caracas como en el interior del país, los "platillos voladores" se han estado desplazando en el cielo venezolano en formaciones de 4, 5 y hasta 9 objetos y siempre en dirección norte-sur.

FRANCIA

LILLE, Francia, 3. (AFP).

Objetos Voladores No Identificados (OVNIS) de color rojo, están siendo vistos desde hace dos noches en el norte de Francia.

El jueves, varios habitantes de la localidad de Grand Bisieux, observaron durante más de una hora algo que describieron como "un sol poniente". Anoche, en otro punto norteño, Houplines, un muchacho vio un OVNI y rápidamente avisó a la policía. Cuando acudieron, los agentes no pudieron más que comprobar el fenómeno.

unidad de plan. Pero, además, el embrión es ya un ser humano.

Al analizar los pro y los contra del aborto, los médicos señalan que, entre los argumentos presentados por los partidarios de la legalización, están los que apoyan el llamado "Aborto Terapéutico", tendiente a defender la vida o la salud de la madre, o bien el llamado "Aborto Eugénico", destinado a impedir el nacimiento de seres retardados.

ITALIA

ROMA, 3 (DPA).— 195 auto-denuncias por aborto ha reunido el "Movimiento para la Liberación de la Mujer", según se supo hoy en Roma.

La acción es parte de la campaña destinada a movilizar al Parlamento para que trate de una vez el proyecto de ley, del Partido Socialista, sobre la legalización del aborto.

El proyecto se halla desde hace dos años en el Parlamento italiano, pero aún no ha sido tratado debido a la oposición del Partido Demócrata y otros círculos políticos del país.

MEDICOS COLOMBIANOS CONTRA EL ABORTO

BOGOTÁ, 3 (EFE).— Treinta y siete médicos enviaron un mensaje al futuro Mandatario de Colombia, Alfonso López Michelsen, para que interponga todos sus recursos contra cualquier intento de legalización del aborto provocado.

El pronunciamiento de los médicos colombianos se produjo en respuesta a la campaña que se viene promoviendo en

el país en favor de la legalización del aborto provocado.

En su extenso mensaje, los facultativos precisan que "se trata de un delito que debe ser prevenido y sancionado en defensa de la inviolabilidad de la vida humana".

Al defender su posición frente al aborto provocado, los médicos recuerdan que ciencias como la genética y la embriolo-

gía, dan datos de su importancia, según los cuales todo el patrimonio hereditario del niño se forma desde la fecundación.

"A partir de este momento —señalan— está constituido un individuo como unidad personal, portador de características esenciales, y en la evolución ulterior del óvulo fecundado existe una perfecta

RENAULT CIERRA EN LA ARGENTINA

CORDOBA, Argentina, 3 (AFP).— La dirección de la fábrica francesa de automóviles "Ika-Renault", anunció hoy aquí el cierre de sus plantas en Argentina "ante la imposibilidad de continuar su producción en

condiciones normales".

La firma francesa posee en la localidad cordobesa de Santa Isabel, a 10 kilómetros de esta ciudad, el complejo automovilístico más importante de América Latina.

Los sindicatos de la industria automotriz de Córdoba, por su parte, se enfrentaron con la conducción central de la Confederación General del Trabajo.

Ayer, viernes, la dirección de la Ika-Renault denunció un plan de paralización de actividades planeado por los sindicatos izquierdistas, para solicitar aumentos de salarios que la empresa "debe rechazar por razones económicas, y en virtud del pacto social que congeló precios y salarios".

RECRUDECEN ENCUENTROS ARMADOS EN EL VIETNAM

SAIGÓN, 3 (AFP). Empezados hace 15 días, los combates en torno a la ciudad de Danang, a 600 kms. al nordeste de Saigón, dan cada vez más la impresión de una guerra de posiciones, dijeron hoy aquí expertos militares.

Pueblos y puestos son perdidos y reconquistados por turno, por uno u otro de los adversarios sudvietnamitas en el espacio de 24 horas.

En las localidades más

amenazadas, Thuong Duc, Duc Duc y Dai Loc, a unos 40 kms. al sudoeste de Danang, los gubernamentales se preparan con miras a una posible nueva ofensiva adversa.

Abrieron refugios y posiciones para las piezas de artillería y sus armas automáticas, mientras que, en determinadas colinas circundantes, los artilleros del Frente Nacional de Liberación sud vietnamita hacían lo propio.

para escapar a los bombardeos aéreos.

En el altiplano, la situación fue calma el viernes, en el subsector de Mang Buk (470 kms. al norte de Saigón). Igualmiente en el resto del país, se constató una relativa tranquilidad.

El número de violaciones del alto el fuego registrado por el mando sudvietnamita contra 109 y 103 los días precedentes.

OFRECEN ENDEREZAR LA TORRE DE PISA

MADRID, 3 (AFP).— Un industrial valenciano de 62 años se declaró dispuesto a enderezar la Torre de Pisa en sólo 15 días, depositando toda su fortuna como garantía de la operación, según la Agencia Española Cifra.

Ricardo Cánoves Macián,

que posee una numerosa flota de camiones y grúas, llevó a cabo anteriormente varios trabajos de considerable importancia.

Su plan consiste en sostener la célebre Torre del lado por donde se inclina, mediante cables, y cavar de inmediato dos zan-

jas tangentes al edificio, rellenándolas de cemento para impedir que la inclinación se repita.

La Torre presenta actualmente una desviación de su eje de inclinación de tres metros, se propone reducir a tres lo que la Torre a la original.

PAUL GETTY 3º SE CASA

ROMA, 3 (EFE).— Justo al año de su espectacular y misterioso secuestro, Paul Getty III, nieto del "Rey del petróleo", contraerá matrimonio con Martine Zacher, la joven alemana a la que se encuentra sentimentalmente unido desde 1973, en la propiedad familiar situada en las proximidades de Siena.

La futura esposa del "hippie de oro" fue una de las protagonistas del "caso Getty", ya que apareció continuamente junto a la madre del joven, Gail Harris, en los cinco largos meses en que se prolongó el secuestro del joven. Posteriormente, ha permanecido constantemente al lado de Paul Getty III, en los numerosos viajes efectuados para olvidar su "pesadilla".

Según se ha podido saber, la boda se realizará en la propiedad que los Getty tienen en la región toscana, donde la señora Harris buscó refugio por algunos días del pasado verano a raíz del secuestro de su hijo, en un modo estrictamente privado.



PAUL GETTY III

ISRAEL: PAISES ARABES SE PREPARAN PARA OTRA GUERRA

TEL AVIV, 3 (AFP). Los países árabes "se preparan para una nueva guerra, e Israel se ha puesto en marcha para detenerla", declaró hoy aquí el Ministro israelí de Defensa, Shimon Peres.

Durante una reunión del Partido Laborista, Peres precisó que el ejército israelí comenzó la movilización de reservistas, especialmente de técnicos,

encargados del mantenimiento del material militar. Según Peres, estos preparativos podrán disuadir de su intento a los países árabes.

Respecto a las negociaciones entre los países árabes y la comunidad económica europea, Peres expresó que la actitud europea influye nefastamente sobre la evolución de los acontecimientos en el Cercano Oriente.

"Los árabes, al darse cuenta de que el mundo se está destruyendo, se preparan para destruir a Israel", agregó Peres.

"Los ejércitos árabes aumentaron sus maniobras, y preparan un plan de ataque contra Israel", dijo Peres, "siendo recitados en la Unión Soviética", concluyó Peres.

PIROS (GRECIA).— Los refugiados griegos que llegaron desde la isla de Chipre por primera vez desde que las fuerzas turcas la invadieron, son recibidos cariñosamente por amigos y familiares a su llegada a territorio griego, ayer. (RADIOFOTO UPI).

PREMIO NOBEL CONDENA ARMAMENTOS NUCLEARES

TOKIO, 3 (AFP). El Premio Nobel de Física de 1973, profesor George Wald, condenó hoy aquí a las potencias dotadas de

armamentos nucleares que, amenazan la existencia de la humanidad.

Wald, que es profesor de la Universidad Norteamericana de Harvard, en Boston, hizo esta declaración ante los participantes de la vigésima conferencia mundial contra el armamento atómico, reunida en sesión preliminar en Tokio.

En la conferencia, auspiciada por el consejo japonés contra el armamento atómico, organización de inspiración comunista, participan 170 delegados de los cuales 47 de los países socialistas.

Wald subrayó que Estados Unidos invierte actualmente unos siete mil millones de dólares para desarrollar su armamento nuclear, mientras que millones de personas en el mundo mueren de hambre.

armamentos nucleares que, amenazan la existencia de la humanidad.

Wald, que es profesor de la Universidad Norteamericana de Harvard, en Boston, hizo esta declaración ante los participantes de la vigésima conferencia mundial contra el armamento atómico, reunida en sesión preliminar en Tokio.

En la conferencia, auspiciada por el consejo japonés contra el armamento atómico, organización de inspiración comunista, participan 170 delegados de los cuales 47 de los países socialistas.

Wald subrayó que Estados Unidos invierte actualmente unos siete mil millones de dólares para desarrollar su armamento nuclear, mientras que millones de personas en el mundo mueren de hambre.

MAKARIOS NO ES MAZARZOBISPO DE CHIPRE



Ex Arzobispo Makarios

16 MIL Km2 CUBIERTOS POR LAS AGUAS: DACC

Trescientos muertos y miles de damnificados.

DACC, 3 (UPI).— Más de 16 000 kilómetros cuadrados se encuentran cubiertos por las inundaciones que han causado más de 300 muertos, indican informes extraoficiales, mientras el gobierno moviliza a toda la nación para rescatar a los damnificados.

Voceros oficiales dijeron que unos 20 millones de personas han sido afectadas en diversos grados por la semana de vientos y lluvias monzónicas, que han arrasado cosechas y viviendas, deshecho caminos y cortado vías férreas.

Un informe oficial indica hoy que el ejército se ha desplegado al máximo, sirviendo de columna vertebral a la movilización de todos los funcionarios públicos ordenada por el Primer Ministro, Jacques Mubur Pannman.

Los militares regulan el servicio ferroviario para asegurar la máxima utilización de los vagones para el envío de alimentos y otros elementos de auxilio.

Voceros oficiales indicaron que por lo menos 109 personas han muerto desde que las lluvias desbordaron los ríos hace una semana, y de unos 86 000 kilómetros cuadrados se encuentran bajo las aguas. Agregaron que 20 de los 75 millones de habitantes se han visto afectados.

Estimaciones extraoficiales, sin embargo, fijaban el total de víctimas en más de 300.

Además el diario Banglar Bani dice hoy que una masa de agua que se desplomó de un grupo de colinas arrasó totalmente el pueblo de Auerghar en el distrito de Sylhet, y que sus 800 habitantes han muerto.

URSS DARA ARMAS A REBELDES PALESTIN

BEIRUT, 3 (AFP).— La Unión Soviética entregará armas defensivas ultramodernas a la resistencia palestina, en particular, armas antitanques y antiaéreas, afirman hoy aquí los diarios libaneses Al Uwa y Al Moharrer.

La decisión de la Unión Soviética tuvo lugar, según los diarios, ambos allegados a la resistencia palestina, durante la visita a la URSS del presidente del comité ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat.

REPRESENTANTE

MOSCU, 3 (AFP).— Las autoridades soviéticas dieron su acuerdo para la instalación en Moscú de una representación oficial de la Organización de Liberación de Palestina (OLP).

TENSA CALMA EN CHIPRE

NICOSIA (CHIPRE) 3 (DPA).—Fuera de algunos tiroteos en la zona de los montes Pentadactylos, desde el viernes por la tarde reinaba calma militar en Chipre, sin registrarse nuevas operaciones ni avances de las Fuerzas Armadas de Turquía.

Continuaron, asimismo, hoy, sin progresos dignos de mencionar, las negociaciones entre oficiales griegos, turcos, británicos y de las Fuerzas de Paz de la ONU, sobre establecimiento de una zona tampón entre las tropas de Turquía y de los grecocipriotas, iniciadas ayer viernes en el cuartel de la ONU en Nicosia.

La tensión política entre los chipriotas griegos era aún de observar en la isla, donde el gobierno del Presidente Glafkos Cleridis dispuso hoy un gran despliegue de fuerzas policiales en las calles, prohibiendo el ejército realizar detenciones. Solo la policía está capacitada para ello.

No se sabe, sin embargo, aún

si Cleridis tomará la segunda rueda de prensa de los tres países de Chipre (Grecia, Gran Bretaña y Turquía) en Ginebra el próximo 8 de agosto, el mandatario se niega a permanecer en contacto con el gobierno griego.

Cleridis se sorprendió ayer con el voto turcochipriota. Raul para tratar la liberación de la población quedó encerrada por Turquía, calculada en cientos de personas. Mujeres liberadas de la aldea de Trinita, Cyrenia, ocupada el martes último por informaron a los sobre posibles violaciones cometidas por soldados, incluyendo a to de cinco jóvenes que habían sido brutalmente.

EXPECTANTE FIN SEMANA PARA NIXON

WASHINGTON, 3 (AFP).— Richard Nixon dispone de quince días para evitar el desastre de la destitución y los competidores duan de que sean suficientes.

La mayoría de los pronosticados aseguran que la Cámara se reunirá a partir del 19 de este mes para deliberar sobre su votación. La importancia del voto confiere a Nixon un efecto considerable en el Senado, que en definitiva si el Presidente es culpable y si debe ser destituido.

Según el Washington Post, el periódico que levantó el "Watergate", Richard Nixon aún puede contar con unos 40 cuando con 34 le basta para bloquear el voto destitutivo.

El diario señala que de todos modos la cifra de 40 es provisoria y que de aquí al fin de los debates podría muy bien bajar de los 34 necesarios.

Los adversarios de Richard Nixon no escatiman esfuerzos para lograrlo y esperan que una mayoría aplastante en la Cámara destituya a Nixon, a votar contra el Presidente.

El objetivo inmediato de Richard Nixon es pues reducir el número de votos negativos entre los Diputados.

La decisión que comunique el lunes próximo el líder republicano de la Cámara Baja John Rhodes, amigo personal de Nixon, 2380 profundamente no sólo entre los Diputados sino también en el Senado.

Todo, pues, está en suspenso hasta el lunes. Y la Cámara silenciosa.

Dentro de quince días para evitar el desastre de la destitución y los competidores duan de que sean suficientes.

La mayoría de los pronosticados aseguran que la Cámara se reunirá a partir del 19 de este mes para deliberar sobre su votación. La importancia del voto confiere a Nixon un efecto considerable en el Senado, que en definitiva si el Presidente es culpable y si debe ser destituido.

Según el Washington Post, el periódico que levantó el "Watergate", Richard Nixon aún puede contar con unos 40 cuando con 34 le basta para bloquear el voto destitutivo.

El diario señala que de todos modos la cifra de 40 es provisoria y que de aquí al fin de los debates podría muy bien bajar de los 34 necesarios.

Los adversarios de Richard Nixon no escatiman esfuerzos para lograrlo y esperan que una mayoría aplastante en la Cámara destituya a Nixon, a votar contra el Presidente.

El objetivo inmediato de Richard Nixon es pues reducir el número de votos negativos entre los Diputados.

La decisión que comunique el lunes próximo el líder republicano de la Cámara Baja John Rhodes, amigo personal de Nixon, 2380 profundamente no sólo entre los Diputados sino también en el Senado.

Todo, pues, está en suspenso hasta el lunes. Y la Cámara silenciosa.

CARABINEROS MANTIENE SU CAMPAÑA CONTRA EL DELITO

63 detenidos en ronda nocturna

Cerca de quinientas personas fueron detenidas en la última ronda ma-

OSAMENTAS DE MUJER HALLAN EN P. MONTT

Desde Puerto Montt, Carabineros informó del hallazgo de osamentas humanas, correspondientes a una mujer. Junto al esqueleto había ropas de vestir, en Camerinas. El lugar del hallazgo es un predio de la localidad de Colihue, de propiedad de Carabineros.

ATO A SU MARIDO AS N DEFENSA PROPIA

Utilizando un cuchillo, una mujer dio muerte a su cónyuge en los momentos en que era agredida por este.

Se trata de Bernarda Leiva Vásquez de 26 años quien procedió a agredir a su cónyuge José Soto Valdebenito de 26 años, cuando este se encontraba en estado de ebriedad. Le propinó golpes de pies y manos la mujer utilizó un cuchillo que se encontraba sobre la mesa ocasionándole lesiones en la región torácica que causaron la muerte en el mismo lugar.

El suceso se produjo en el domicilio de ambos ubicado en la calle 70 N° 13 de la Población Última Hora.

CAYO DESDE UN TRACTOR

En la posta del Hospital Barón de Leizaola, cuando el tractorista Jesús Ríos Poblete realizó una mala maniobra, cayó desde el tractor.

Conteras Vilches, de 29 años, soltero, quien viajaba en el acoplado en maniobra estado de ebriedad, perdió el equilibrio cayendo al pavimento con las consecuencias anotadas.

INSOLITO!: GATO ARDIENDO PROVOCO VORAZ INCENDIO

COLONIA, 3 (DPA).—Un voraz incendio que ocasionó daños por valor de mil dólares en una finca situada en las cercanías de Colonia fue provocado por un gato ardiendo.

A parecer unos desconocidos rociaron a un gato con un líquido inflamable prendiéndole fuego, según informó

AHORA LE TOCA A USTED: AYUDE A LOS BOMBEROS

Campana económica de la abnegada institución se inicia mañana.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago comenzará mañana lunes una campaña destinada a obtener el financiamiento de la institución para poder seguir sirviendo a la ciudad.

Para ello, y contando con el valioso concurso de los medios de radiodifusión, prensa y televisión, y gracias a un trabajo publicitario que ha aportado generosamente a esta campaña la firma CCC, representantes para Chile de McCann-Erickson, el Cuerpo de Bomberos, junto con dar a conocer el servicio que como institución presta a la ciudadanía, solicitará de ella su aporte para poder seguir a su servicio.

Dentro de la campaña se consultará la colocación de buzones en distintos puntos de la ciudad para recibir donaciones, como asimismo con una colecta que se hará el 29 de Agosto.

El cierre de la campaña se ha programado para el Domingo 1° de Septiembre, fecha en la cual el Cuerpo hará una

CHOFER MURIO CONGELADO

PUNTA ARENAS.—El desgraciado accidente costó la vida al ciudadano Artemio Márquez, chofer de 41 años, domiciliado en Señoría 2380. Según informe

vacuado por la Gobernación Marítima, el infortunado Márquez, en los momentos en que procedía al embarque de pasajeros en el Remolcador de alta mar, Colopoi, cayó al agua, desde el muelle fiscal, siendo rescatado por personal que se encontraba laborando en el sector. Sin embargo, pese a los desesperados intentos de los médicos por salvar la vida, Artemio Márquez falleció poco después de la medianoche.

siva realizada por Carabineros de la Prefectura de Santiago.

El operativo, que ya es habitual, tiene por finalidad prevenir el delito y poner a buen recaudo a los delincuentes que sean sorprendidos vagando o al acecho de sus víctimas.

De tal suerte que fueron detenidas entre la noche del viernes y madrugada del sábado, 131 personas por ebriedad; 303 por sospechas, 19 por infringir el toque de queda, tres conductores sin licencia, dos por conducir vehículos con patentes vencidas, otro por manejar en estado de ebriedad, uno por portar armas sin permiso, dos por ofensas a la moral.

También fueron controlados 480 vehículos motorizados.

PADRE IRRESPONSABLE CAUSO SUICIDIO DE MADRE SOLTERA

Se lanzó de un cuarto piso en su sexto mes de embarazo.

Carabineros busca al responsable, que no quería reconocer a la criatura.

UNA tragedia de doloroso contenido humano, protagonizó una mujer de 26 años, llamada Celinda Bernarda Johnson, al lanzarse desde el cuarto piso del Hospital

Sótero del Río, en el paradero 30 de Vicuña Mackenna.

Celinda Bernarda esperaba un hijo en su sexto mes de gestación. Es-

ta circunstancia, que para otras madres es un motivo de felicidad y orgullo, se había transformado para la joven en objeto de desdichas y una aguda depresión nerviosa.

La suicida estaba internada en el Hospital Sótero del Río, y en un instante de descuido del personal, se acercó a la ventana de su sala en el cuarto piso y se lanzó al vacío.

Celinda Bernarda no murió inmediatamente. Fue llevada en grave estado al pabellón de cirugía, donde los médicos hicieron desesperados esfuerzos por salvarle la vida. Sin embargo, el itinerario de la muerte ya estaba trazado. Y expiró media hora después de haber atentado contra su existencia.

Carabineros, al tomar

conocimiento del hecho, inició rápidas investigaciones para establecer las verdaderas causas del suicidio. Celinda Bernarda Johnson Silva vivía en Avenida San Martín 2693, de Maipú, y fue internada bajo un serio estado depresivo por motivos sentimentales.

Por ello, se busca afanosamente la identidad del padre de la criatura, que la joven llevaba en sexto mes de embarazo.

Sería aleccionador que se lograra su detención para que respondiera ante la justicia de su irresponsable paternidad.

RESGUARDO POLICIAL PARA LAS FARMACIAS DE TURNO

Una nueva muestra de que estamos viviendo un nuevo y cada vez más positivo orden, la dio la Jefatura del Cuerpo de Carabineros al acoger una petición de los dueños de farmacias.

Estos solicitaron resguardo policial para las farmacias de turno, lo cual fue comunicado a la autoridad.

La respuesta la firma el General Inspector de Carabineros, Eduardo Gordon Cañas, y en su acápito más importante señala:

"Sobre el particular, el infrascripto manifiesta a usted — por

especial encargo del señor General Director don César Mendoza Durán — que se ha tomado debida nota de su petición y se han impartido las instrucciones de rigor con el fin de dar satisfacción a ella.

Esto fue comunicado al Colegio de Farmacéuticos de Chile por el doctor Mario Gómez Bertoldi, médico director de la Quinta Zona de Salud de Santiago.

ROBABA EN EL MERCADO DE SAN BERNARDO: PRESO

Un delincuente que perpetró robos por 74 mil escudos, en el interior del mercado municipal de San Bernardo, fue detenido por personal de Carabineros. Se trata del montero y escapero Carlos Patricio Oyarce Oyarce de 24 años, soltero.

La denuncia del robo la hicieron Teresa Leiva Espinoza y María Leiva

González, quienes, al abrir sus respectivos locales comerciales, se percataron que les habían sustraído mercaderías diversas y dineros en efectivo por 60.000 y 14.000 escudos respectivamente.

Las diligencias efectuadas por personal de la sexta comisaría de San Bernardo, lograron la detención de Oyarce Oyarce,

domiciliado en la calle Fidel Pinochet 1511 de la Población Valle Verde de San Bernardo, quien confesó que para perpetrar el delito se ocultó antes del cierre del mercado en un baño.

La policía logró recuperar la totalidad del dinero hurtado, tres radios a transistores, veinte paquetes de hojas de afeitar, una plancha eléc-

trica, ropa de vestir y calzado, un destornillador, tres alicates, un revólver y una pistola a fuego.

Estas últimas especies, el sujeto, según su versión, empleaba para cometer sus actos delictuales.

El ladrón confesó también que mediante el mismo sistema había robado en dos ocasiones anteriores en el mismo establecimiento en los cuales sólo sustrajo dinero. La policía logró además, la detención de los reducidos de las especies robadas.

MASIVA REQUISICION DE VINOS Y LICORES EN PUNTA ARENAS

PUNTA ARENAS.— El Servicio Agrícola y Ganadero SAG, efectuó una importante requisición de productos alcohólicos, al comprobar que se estaban infringiendo las disposiciones de la Ley de Alcoholes, relacionadas con graduación alcohólica y calidad de azúcares. El informe del laboratorio central señaló que se requirieron 1.200 botellas de gran vino por contener ferrocianuro de potasio, elemento tóxico, 50 botellas de grapa, con menor graduación alcohólica que la indicada, 120 botellas de champaña adulterada, 80.000 litros de vino a granel, contaminado con parafina, 7.080 litros de vino a granel que contenía ferrocianuro de potasio y 480 botellas de licores de mala calidad. Estas infracciones fueron puestas en conocimiento del Tribunal Agrario, organismo encargado de aplicar las sanciones correspondientes. Los productos requisados fueron destruidos en presencia de Ejecutivos del SAG.

Cualquiera sea el plazo que Ud. desee invertir, estamos en condiciones de ofrecerle las más altas rentabilidades del mercado en Instrumentos Financieros garantizados, tanto del sector Público como privado. De esta forma Ud. protege su dinero de la inflación, obtiene una rentabilidad y da progreso al país. Por eso podemos decir que...

Somos alternativa de inversión a cualquier plazo.



COLOCADORA NACIONAL DE VALORES

LOS PRIMEROS EN EL MERCADO DE CAPITALES

OFICINAS PRINCIPALES: Bandera 236 - Piso 7 - Santiago

Agentes Colocadores: Larrain Vial y Cia. - Calle La Bolsa 88 Santiago - Braun y Pascal: Prat 790 - Valparaíso

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

SANTIAGO ARTURO MANZANO

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, a las 17 horas, partiendo el cortejo desde calle Tocornal 675 por V. Mackenna paradero 37, Población Nonato Cobos, hacia el Cementerio Bajos de Mena, Puente Alto, donde descansarán sus restos gozando de la Paz del Señor en su última morada.

LA FAMILIA



ASISTENCIA PUBLICA
382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261

BOMBEROS
61171-60141

DEFUNCION

Ha dejado de existir el padre de nuestro socio Santiago

Manzano, don

SANTIAGO ARTURO MANZANO

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, a las 17 horas, partiendo el cortejo desde calle Tocornal 675 por V. Mackenna paradero 37, Población Nonato Cobos, hacia el Cementerio Bajos de Mena, Puente Alto, donde descansarán sus restos gozando de la Paz del Señor en su última morada.

LA FAMILIA

Sindicato Técnico "La Nación"
Delegada del Personal

Pág. 8 LA PATRIA, Domingo 4 de Agosto de 1974

Enrique Atal:

“SOLO NOS INTERESA AYUDAR AL FUTBOL”

El presidente del club Palestino, en una conferencia de prensa, dio a conocer los motivos que guían a su institución en el programa internacional que ha proyectado. Gran homenaje para Elías Figueroa que llegará el próximo viernes.



ASPECTO de la conferencia de prensa que ofreció el Club Palestino, en la que se dio a conocer detalles importantes de la temporada internacional que ha proyectado la entidad de colonia.

TAMBIEN LO DIJERON



Si no hice fortuna en el fútbol fue por el cariño que le brindé siempre a San Antonio. Ahora lamento mucho por la situación que atraviesa el equipo.

HUEVITO CANALES en el muelle de San Antonio, junto a unos amigos pescadores.

—oO—

Soy de Melipilla y cuando juego viene una micro completa de hinchas a hacerle barra a Universidad Católica. Ahora, que empezará el campeonato de verdad, no nos para nadie.

BRUNO MORALES, defensa de los cruzados, trotando por Alonso Ovalle.

—oO—

Conversaré con los dirigentes de O'Higgins. Me mandaron a Buenos Aires cuando la época de pases estaba cerrada. El "Chirimbolo", ese que tanto hablan, es un jugador como los hay en Chile y además muy caro.

Jorge Venegas, quejándose de su situación con el club ranquinero.

—oO—

Soy mediocampista desde que nací en Viña del Mar. Me queda este año en el Deportivo Aviación y creo que esto tiene que ser mi temporada, ya que tengo varias ofertas, aunque acá estoy feliz.

PATO WILLY VIDAL, volante de los "Aguiluchos", en la galería Santiago Centro, junto a la familia Valdés.

—oO—

Me duele mucho que Magallanes tenga problemas económicos. Pero creo que si todos nos unimos saldremos adelante. Por mi parte regalaré las corbatas si vamos a la Copa Libertadores.

PEPE AVILA, ex dirigente de los albicelestes, en su tienda, Christian Juvenil, contándole sus penas a una dama.

PEPE AVILA



Enrique Atal, Palestino desea ayudar al fútbol chileno.

El Club Palestino no actúa movido por intereses de lucro. Prueba de ello es que si los partidos que se han programado para el domingo 11 y martes 13, dejan alguna utilidad, ésta se la entregaremos al Roperio del Pueblo. Nuestro propósito fundamental es tratar de conseguir que el público vuelva de nuevo a los estadios, que es una manera de ayudar al fútbol.

Estos fueron algunos de los conceptos que formuló Enrique Atal, presidente de Palestino, en la Conferencia de Prensa que ofreció la entidad de colonia el viernes recién pasado y en cuyo desarrollo dio a conocer algunos detalles de la temporada internacional

que se ha proyectado y que tiene como "gran suceso" la participación de Elías Figueroa, como integrante de Internacional de Puerto Alegre.

Dijo también Atal, que la actuación del equipo brasileño representaba una inversión muy alta: 15 mil dólares por partido, no obstante lo cual, Palestino estaba dispuesto a correr los riesgos que ello involucra, en el bien entendido que era el camino para levantar al fútbol del estado en que se encuentra.

Adelantando detalles puntuales el presidente de la entidad de colonia que Elías Figueroa llegará el próximo viernes, acompañado de su señora y de sus hijos y que el resto del equipo lo

haria el sábado, para enfrentar el domingo a Colo Colo en el match básico de la reunión. El otro cotejo del programa doble lo jugarán Palestino y un cuadro argentino, presumiblemente Independiente o Huracán. En la reunión del martes, Internacional enfrentará a Palestino y Colo Colo al elenco argentino.

Señaló también Atal, que en la reunión del domingo se rendirá un gran homenaje a Elías Figueroa por la brillante actuación que cumple en el mundial de Alemania y que para que este homenaje pudiera tener los alcances que el jugador merece, los precios de las localidades serán bajos y los niños podrán entrar gratis.



ROLANDO HALABI, detalles mediocampista, personalidad de Elías Figueroa.

EJEMPLO DE CHILENIDAD

En el desarrollo de la conferencia de prensa hablaron varios dirigentes del club Palestino. Uno de ellos, Rolando Halabi, vice-presidente de la institución, refiriéndose a Elías Figueroa dijo: "en realidad no sé si Elías es mejor dentro de la cancha que fuera de ella. Es de tanta calidad su personalidad extra deportiva que creo que es el mejor Embajador que Chile puede tener en Brasil."

A continuación agregó Halabi: después de Pelé, no hay dudas que Elías es el jugador más popular de Brasil. Y no sólo popular sino también respetado por la conducta que tiene en todos los aspectos de vida. Como detalles quisiera decir sólo esto: conversando con un dirigente de Internacional le pregunté si era efectivo que su club se interesaba por Alberto Quintana. Me contestó: naturalmente. Pagariamos cualquier cantidad para que integrara el equipo. Sin embargo no ha sido posible y ¿sabe por qué? Porque Elías no ha querido nacionalizarse brasileño y de este modo nos ha privado de ocupar la cuota que dejaría si actuara como jugador brasileño. Cuando le insistimos, nos dijo: puedo cambiar de camiseta y en el hecho ha ocurrido... pero cambiar de nacionalidad, dejar de ser chileno, nunca...

En el Estadio Nacional, a las 15,30 hrs:

COLO COLO CON "CHAMACO" RECIBE A GREEN CROSS

Se inicia hoy la rueda final de la Copa Chile. El miércoles se harán las revanchas y el jueves parten las semifinales.



A las 15,30 hrs. se miden en el Estadio Nacional los cuadros de Colo Colo y Green Cross, de Temuco. Es por la rueda final de la Copa Chile y con "derecho" a llevarse el título nacional a la hora de los apuntes definitivos.

Por supuesto, que la atracción de la tarde es Colo Colo, que sale esta vez con el mundialista "Chamaco" Valdés, a la cabeza de su alineación.

Green Cross visita la capital con toda su gente, salvo la presencia de Quinteros, que fue expulsado en el encuentro anterior. En todo caso viene el "tandem" González-Orellana.

EN LA PORTADA

Buen partido prometen los representantes de La Serena y Palestino. El puntero del Grupo Centro hará de visita y llegará hasta la ciudad de las papayas con todo su potencial. Ibarra cree poder superar a la oncená tricolor de Caupolicán Peña.

PLAYA ANCHA

Wanderers y Universidad de

CHAMACO VALDES vuelve esta tarde al Estadio Nacional, para formar en Colo Colo frente a Green Cross, en la primera fecha de la rueda final de la Copa Chile.

Chile juegan en el puerto, con el consabido favoritismo del dueño de casa. Pero la "U" es capaz de todo y no sería nada de raro que la inspiración de Héctor Pinto provocara la pena portera.

TALCAHUANO

Los equipos de Huachipato y Lota Schwager van a tener que verse la suerte entre ellos en la fecha inaugural de la rueda final. En todo caso es un clásico el match que sostendrán ambas escuadras.

EL MIÉRCOLES SIGUE

El miércoles 7 siguen los partidos coperos. Los cuadros que fueron visita la primera fecha (hoy) serán locales ese día. En TEMUCO, Green Cross con Colo Colo y en Coronel Lota Schwager con Huachipato. En Santiago habrá una reunión doble a las 17,00 hrs. Palestino con La Serena y a las 19,00 hrs. U de Chile con Wanderers.



GREEN CROSS de Temuco con toda su gente para vencer a Colo Colo. Hay antecedentes para anticipar un buen partido.

LOS VIMOS AL PASAR



HERIBERTO PIZARRO

JOSE GONZALEZ, entrenador ayudante de Palestino, en la puerta del Jamaica, para variar acompañado de Walter Jiménez, su ex compañero de equipo en los años mozos. Hicieron finitas amagues pero ninguna "Lola" les dio boleto y al final se pusieron a conversar de la importancia del bote en la práctica de fútbol.

—oO—

BENJAMIN JUAREZ, delantero del Deportivo Aviación, en Moneda con San Antonio, marcado a presión y luciendo unos pantalones estilo camuflaje que fueron la sensación hace 10 años.

—oO—

MAURICIO UNDA, seleccionador de Basquetbol tratando de comprar ropa de invierno. Al final lo único que encontró fue una estufa en San Diego, ya que se va de vacaciones a Ancud.

—oO—

PETATI PIZARRO, defensa



JOSE GONZALEZ

central de Magallanes, preguntando en una Boutique sienten almejas de esas que sacaba masticando en las plazas de Iquique. Entre varias vendedoras lo convencieron de que tenía que ir para el lado de Mapocho y no a Providencia.

—oO—

HECTOR GALVEZ, presidente de Colo Colo, explicándole a algunos dirigentes que no era efectivo que haya comprado una cancha de fútbol en Euro-

pa, pero que si trajó artículos deportivos y algunas ofertas para el club albo.

—oO—

ROLANDO MOLINA, presidente de Universidad de Chile entrando con la cara llena de risa a la sede de la "U" en Santa Lucía. El gerente Víctor Abit le dio un abrazo tan apretado que le arrugó el seno de alpaca nuevo que lucía con mucho hervor en la reunión de los delegados.

SE REANUDAN LOS JUEGOS "CHI-PE"

LIMA, AGO (AFP). Las máximas autoridades deportivas de Chile y el Perú ratificaron la reanudación de los "Juegos Perú-Chile" que tendrá lugar aquí del 23

al 28 de octubre próximo.

Los acuerdos definitivos fueron logrados en entrevistas celebradas en esta capital por Guido Ossandón, Director

General de Deportes y Recreación de Chile, y Guillermo Toro Lira, jefe del Instituto Nacional de Recreación y Deporte del Perú.

Los dos países se

enfrentarán en atletismo masculino y femenino, basquetbol masculino, boxeo en todas las categorías, fútbol amateur, gimnasia, pesas, judo, lucha libre y tenis de mesa.

Básquetbol:

UNION ESPAÑOLA SE ALISTA PARA GANAR

Cercana ya la fecha del inicio del Torneo Metropolitano, refuerza sus líneas y aumenta su trabajo.

Unión Española refuerza sus líneas con miras al próximo Campeonato de Básquetbol Oficial de la Asociación Santiago.

El representante hispano, campeón tradicional de este torneo, inició ya sus trabajos con miras a su participación, y además, lanza nuevos nombres al tapete. Es así como desde el pasado lunes entrena por ellos Foch Schulz, uno de los mejores cesteros porteños y hombre que indudablemente aumentará aún más el poderío rojo. Y en unión a él Milenko Skoknic, seleccionador de la Universidad de Chile que pese a sus deseos de lucir "la roja" sólo debe conformarse con jugar los encuentros amistosos, toda vez que su pase aún no está definitivamente aclarado.

Con ellos, y con "un pivot misterioso" que busca afanosamente Germán Correa, DT del equipo, Unión Española estaría nuevamente en condiciones de reeditar anterior

res campañas y llevarse un trofeo más a la sede de calle Carmen.

PARTIDOS PREVIOS

Y como no quieren presentarse al Campeonato sin un foguero previo, el próximo sábado viajarán a Valparaíso para enfrentar a Wanderers y, el 17, para jugar contra CAMUVI en Viña del Mar, oportunidad en que el cesto ruletero aprovechará de despedir a Schulz en la cancha de Everton.

Con estos encuentros, en los que posiblemente actúe Pedro Alastuey como refuerzo, Unión quedará lista para el torneo metropolitano, en el que actuando además con Miller, Arizmendi, Figueroa, Ferrer, González y Reyes—la participación de Berkeley Butte aún no es segura dado que algunos se oponen a que participe más de un extranjero, Miller es el otro—tendrá excelentes posibilidades de continuar su largo liderazgo.



Germán Correa, DT de Unión, trabaja intensamente con miras a un nuevo título, en el grabado dirigiendo la selección de Santiago con la que ganó el último Campeonato Nacional.

Las diferentes Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy, en los lugares y horarios que se indican, los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Encuentros pendientes de la División de Honor y segunda fecha de la Rueda de Revanchas en las demás series, del torneo anual.

DIVISION DE HONOR

Cancha Copal.- Beltrán Ilharborde con Copal, Director de turno Jorge Pacheco.

Cancha N° 14 del Estadio Nacional.- Santos Aybar con Uruguay, Director de turno, Hernán Yáñez.

Cancha Academia de Humanidades.- Small Star con Mudeco, Director de Turno, Juan Carlos Pinochet. Delegado: Estrella San Francisco.

COPA UNION

Cancha N° 1 de La Ponderosa.- Ipiranga con Arco Iris, Director de turno, Miguel Cár-

Campo Amateur:

FUTBOL DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

Programas oficiales a cumplirse hoy.

ceres. Delegado, de Mademsa.

Cancha La Ponderosa N° 2.- Propa con Nacional El Salto, Director de turno, Francisco Silva. Delegado del Gimnástico Arturo Prat.

Cancha Municipal Las Rejas.- Cuarta Zona con Juventud Ballesteros, Director de turno, Fernando Silva.

Estadio Gabriela Mistral.- Albion con Gold Star, Director de turno, Juan Molina, Vicepresidente del Germinal y árbitro, Carlos Tarifeño.

Cancha Valdebenito.- Teniente Godoy con Valdebenito, Director de turno, Vicente Marín.

Cancha N° 6 del Estadio Nacional.- Lautaro Atlético con Carlos Walker, Director de turno, Manuel Peña del Teniente Godoy.

Cancha Liverpool Wanderers.- Estrella San Francisco con Liverpool Wanderers, Director de turno, Vicente Tolosa.

En todas las canchas el programa es con tres equipos abriendo la reunión los terceros cuadros, a las 13.45 horas.

COPA REPUBLICA

Cancha N° 6 LAN Chile.-



El hockey césped viamarino, tanto en damas como varones, busca el definitivo despegue. Una nueva iniciativa que ojalá prospere.

HOCKEY CESPED QUIERE INICIAR EL DESPEGUE

Match con argentinos el 15, 17 y 18. Técnico alemán vino, vio y volverá para quedarse.

Otro entrenador alemán en Viña del Mar y también de hockey-césped. Vino para observar

y también se irá como el anterior, aunque con la posibilidad de retornar en marzo de 1975 para hacerse cargo de la preparación del seleccionado nacional que tomará parte en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo.

Wolfgang Busch, es profesor de educación física, matemáticas y física en su país, y su presencia en Chile obedece a la necesidad de difundir técnicamente esa actividad deportiva que en la ciudad-jardín tiene a los campeones nacionales.

Reconoció Wolfgang Busch que la práctica del hockey césped es masiva, "claro que Chile está

muy atrasado en cuanto a las técnicas que se usan en Europa. "No está mal en todo, pero es necesario registrar muchos datos", aclaró luego.

Expresó su deseo de que un mayor número de cultores se incorporen al juego, "especialmente de las universidades, colegios, escuelas y que en fin en todos los establecimientos nacionales se practique el hockey césped", mentó el técnico.

CON ARGENTINA

Dirigentes que viajaron a Buenos Aires para manifestar que ya está programado para los días 15, 17 y 18 de marzo una confrontación con el seleccionado argentino, que interdirá en el campeonato Mundial a efectuarse en Malasia. Informa también que Chile no tarará presente en esa intercontinental de hockey-césped por decisión de la Confederación Internacional.

NAPOLES PESO 2 KILOS MAS QUE EDGEMON LEWIS

MEXICO. 3 (AFP).— El boxeador cubano-mexicano José Ángel Mantequilla "Napoles" tenía una ventaja exacta de dos kilos sobre el estadounidense Edgemon Lewis, ante el cual expondrá en el Campeonato Mundial de Peso Welter.

El campeón registró esta mañana en la ceremonia oficial de pesaje, 66 kilos 600 gramos con 64 kilos 600 gramos del retador. El límite de la categoría es 147 libras, o sea 66 kilos 678 gramos.

El combate se celebrará en el Palacio de los Deportes de esta capital y dará comienzo alrededor de las 15.30 horas locales.

Hoy en El Callao: REMEROS CHILENOS COMPITEN EN PERU

LIMA, AGO. 3 (AFP).— Bogas de Chile y el Perú animarán mañana, en el Bañero de La Punta del Callao, el Quinto Torneo Internacional de Velocidad, organizado

por la Federación Peruana de Remo. Los deportistas chilenos que participarán en la prueba son Guillermo Altermatt, Julio Guillermo Westermatt y Antonio Oliva.



MONZON, enviando aquí a la tona a uno de sus tantos rivales campeón, asegura ahora que peleará con el australiano Mundine.

MONZON ASEGURA QUE PELEARA CON MUNDINE

BUENOS AIRES. (EFE).— El campeón mundial de los medianos, el argentino Carlos Monzón, aseguró que se enfrentará al australiano Tony Mundine en el quinto de octubre próximo en Buenos Aires.

El boxeador salió así al paso del cúmulo de versiones circulantes estos últimos días sobre su "desgano" en concurrir al gimnasio y también acerca de la posibilidad de que colgara los guantes.

Luego de una conversación mantenida anoche con el promotor de la empresa del Luna Park, Juan Lectorre, Monzón declaró a la prensa que el próximo lunes, cinco de agosto, "me comprometo a comenzar en serio mi entrenamiento".

Aclaró que se iba a pedir nueva fecha para la pelea con Mundine y esta será el cinco de

octubre. "Así me aseguro dos meses para el entrenamiento y creo que es bastante". Lectorre le comunicó que habían llegado reclamaciones de Australia, referente a su presunto retiro del boxeo y que si estaba dispuesto a ello debía confirmarlo para dejar las cosas en claro.

Hoy en Graneros: PRIMER ENCUENTRO DE CAZA DE TORTOLA

Con una extraordinaria asistencia de clubes y participantes se disputará hoy en Graneros el Gran Premio Consejo Nacional de Deportes-Armando Gellona-de cacería de tortolas.

Los equipos estarán compuestos por cuatro especialistas, los que participarán con cartuchos limitados y en un tiempo de tres horas, sin recógedor.

La prueba es organizada por la Federación de Caza y Pesca de Chile.

organismo que celebrará así "La Fiesta del Cazador"—primer encuentro en el auspicio del Hotel "La Leonera".

Los primeros en inscribirse fueron los equipos del Stadio Italiano, Chispita, Pleamar, Rancagua, Águilas Reales, Cerro Blanco, Disputada, Deportivo Nacional, La Granja, Los Pequeños, Arabe y Lo Curro, la totalidad de los cuales iniciará su participación a las 8 horas, finalizando el torneo a las 11 con la cuenta de las piezas.

Ajedrez: SE INICIA CAMPEONATO PROVINCIAL INDIVIDUAL

En cinco sedes de la capital se inicia mañana la fase eliminatoria del Campeonato Provincial Individual de Ajedrez de Santiago.

PROVINCIAL INDIVIDUAL

go 1974. Este torneo determinará los jugadores que representarán a Santiago en el Campeonato Nacional de Chile de este año.

Participan 57 de los mejores jugadores de dieciséis clubes, divididos en cinco series. Las sedes están en Endesa, Angamos, Chile, Lo Ovalle y Chilectra. El torneo es organizado por la Asociación de Ajedrez de Santiago, conforme a su programa anual.

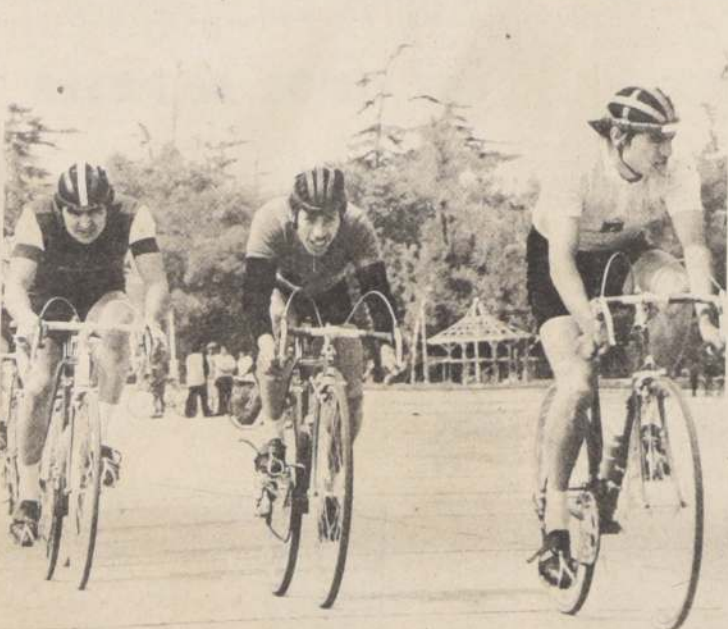
Los partidos se jugarán los días Lunes, Miércoles y Viernes. Cada serie clasificará los tres primeros jugadores para una rueda final, donde los que obtengan más del 60% de los puntos, podrán competir en el Campeonato Nacional.

Los clubes participarán con un número determinado de jugadores.

dores, de acuerdo a la ubicación que obtuvieron en el Torneo "Mariano Castillo".

Así, el Campeón Gambito Dos lo hará con 8 jugadores. El Vicecampeón Club Chile se presenta con nueve jugadores, uno más por vacancias de clubes que no ocuparon su derecho. Lo Ovalle compete con seis; Angamos con cinco y Maestranza Central con cuatro. Unión Católica de Renca, Endesa, Corfo, y Banco del Estado con tres jugadores; Socogro, Las Barrancas, Bata, Nacional, Chilectra y Cademáron con dos y Televisión Nacional con un jugador.

Se jugará a un ritmo de 40 movidas para las dos primeras horas de juego. Los encuentros suspendidos se jugarán los días domingos, en el Club Chile, a las 18 horas.



A las 9 horas de hoy los ciclistas inician el Circuito Providencia, torneo que abre la temporada de Rutas con la participación de los mejores valores nacionales de este deporte en todas las categorías. En la foto gráfica Pedro Aguilera, Leandro Contreras y Ricardo Astorga, tres astros del pedal metropolitano.



SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a Concurso el cargo Médico Clínico que a continuación se indica:

V ZONA DE SALUD SANTIAGO HOSPITAL SAN FRANCISCO DE BORJA

Rol 10505 M. 33 hrs. semanales Anestesiología Jefe de Servicio 20% Responsabilidad.

En provincias los formularios deberán ser solicitados en las Secretarías de las Direcciones Zonales.

En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia N° 2, o en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac-Iver 541, 5° piso, Oficina 504, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes. El sorteo de las Comisiones se efectuará tres días hábiles después de cerrado el Concurso, a las 15.30 horas en la Oficina del Secretario de Comisiones de Concursos Médicos de la Dirección General de Salud, Mac-Iver 541, Oficina 504, 5° piso, Santiago.

El Concurso permanecerá abierto por un plazo de 20 días hábiles contados desde la fecha de la Circular del llamado a Concurso. Se cierra a las 17.30 horas del mismo día que se cumple el plazo.

NOTA. De acuerdo al Art. 2° de la Ley 17.246, los plazos que vengán los días sábados se entenderán prorrogados hasta el primer día hábil siguiente.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

A partir de las 15 horas, los "balazos" habituales serán opacados por los motores y los escapes libres.

A partir de las 15.00 horas de hoy, se efectuará en el nuevo circuito motociclístico "Far West" el Campeonato de Chile de Motocross, evento que en esta oportunidad organiza la Rama Mecánica del Club Green Cross y que como finalidad máxima tiene el que los pilotos nacionales preseleccionados para el próximo Panamericano acumulen puntaje y afiancen su nominación.

La prueba, que inaugura además un nuevo trofeo, distinto a los habituales y que exigirá mayor pericia y dominio de la máquina, contará con carreras para las categorías de 125 y 250 cc, efectuándose la primera a dos vueltas y la segunda de 9 y 10 vueltas.

La una, y la última a

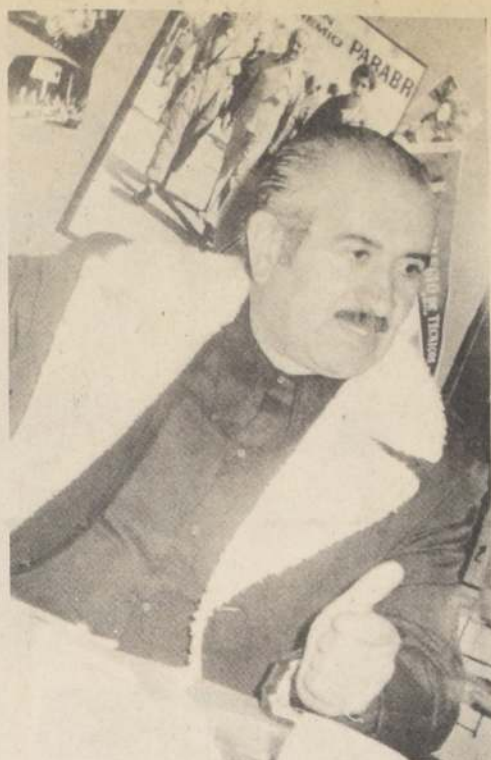
En total, se jugaron 30 partidos en las dos rondas seleccionadas. En ambas se impuso el jugador de Color Colorado, Javier Aravena. A continuación damos a conocer los marcadores de la primera jornada:

Felipe Rojas-Manuel González 21-14, 21-15, 21-18 y 21-10. Luis Aravena-Valentín Ramos 8-21, 14-21 y 16-21. Al Hayav-Javier González 21-18, 21-18 y 19-21. Manuel González-Javier González 11-23, 25-13, 21-21, 18 y 23. Valentín Ramos-Helio Alayav 21-12, 12-21, 16-21, 21-15 y 15-21. Felipe Rojas-Luis Aravena 14-21, 15-21 y 13-21. Aravena-Manuel González 10-20, 22-16, 21-21, 21-13 y 21-10. Javier González-Valentín Ramos 13-21, 21-21, 21-16 y 21-10. Helio Alayav-Felipe Rojas 21-16, 21-21, 21-12 y 14-21. Felipe Rojas-Javier González 13-21, 18-21, 21-15, 21-16 y 16-21. Luis Aravena-Helio Alayav 21-15, 21-10, 9-21 y 21-15. Valentín Ramos-Felipe Alayav 21-19, 21-14, 15-21, 19-21 y 18-21.

Los jugadores Aravena y Javier González decidieron no jugar su encuentro ya que ambos, fueron el fuere el resultado, estaban sancionados.

AS

ausel, Horta, Labbé, Herrera y Cascino, punteros en el ranking y levemente frente a frente para escalar posiciones (Foto de Claudio Jaza).



Miguel Jacob: "Está bueno que entendamos que el Poder del Automovilismo debe estar en manos de los deportistas, y no en el absurdo de manos particulares"



Kurt Horta, una de las mejores figuras de la especialidad, estará también presente para asombrar a todos con sus "vuelos motorizados" (Foto de Claudio Meza)

**“TENGO UNA GRAN OBLIGACION
QUE QUIERO Y DEBO CUMPLIR”**

Las autoridades depositaron en mí toda su confianza para solucionar el problema del Poder Deportivo Internacional del Automovilismo, y ello me obliga a no reconocer barreras ni impedimentos inexistentes.

Hace una semana la afición automovilística chileno - peruana aplaudió la realización de la exitosa carrera "Seis Horas Andinas", evento que tuvo como marco el circuito Las Machas, de Arica y prueba que sirvió no sólo para unir aun más el sentir deportivo de ambos países sino para demostrar también que el automovilismo nacional ha entrado en una etapa de despegue definitivo, en una ruta destinada a sacarlo de su oscurantismo y de la problemática situación que por años lo caracterizó.

En efecto, de todos es conocido que la situación por la que atravesaba el automovilismo nacional condujo a nominar una Comisión que, integrada por representantes de la Federación de Automovilismo y el Automóvil Club, tenía y tiene como único fin aclarar definitivamente su situación y, ade-

más, lograr el traspaso del Poder del Automovilismo Internacional y Nacional, a la Federación respectiva o al Comité Olímpico de Chile, instituciones que entendieron que no podía continuar detentándolo el Automóvil Club o, como lo expresa mejor Miguel Jacob Helo, Presidente de esta Comisión, que él no puede seguir en manos de particulares sino de los propios deportistas."

Todo esto como preâmbulo
para algo que debe conocer
se

LA HISTORIA

Sabida es que los problemas por los que atravesó el automovilismo nacional llevaron, con fecha 19 de diciembre de 1973 a que se nombrara una Comisión Deportiva Nacional de

Para el S.A. de Colombia:

LOS PIMPONISTAS Javier González, Luis Aravena, Valentín Ramos y Felipe Rojas se clasificaron para representar a Chile en el Torneo Sudamericano de Tenis de Mesa, que se realizará en Colombia durante la primera quincena de octubre próximo. Los cuatro jugadores citados ganaron la etapa selectiva que finalizó, al filo de la medianoche del viernes, en el Gimnasio de Unión Española.

La sorpresa de la jornada se llamó Felipe Rojas. Al vencer a Manuel González, Helio Avelay y a Valentín Ramos, se ganó un lugar en la Selección que la próxima semana inicia la última etapa de preparación. Acumuló cinco puntos con los triunfos de la primera jornada. Notable actuación del jugador de La Cisterna. Su buen rendimiento le valió desplazar y eliminar a Helio Avelay, uno de los favoritos.

Hubo partidos de brillante línea técnica. Para nuestro gusto, el mejor fue el que protagonizaron Javier González y Valentín Ramos. Dos jugadores de ataque demoledor. Al final, González impuso su top spin. La cuenta: 21-13, 21-17, 21-16 y 21-16. También el de Rojas-Ramos tuvo caracteres sobresalientes. Rojas allí aseguró la clasificación. Juego de gran colocación y con un golpe imparable, su derecho. Además, evidenció un gran poder de recuperación. Perdió los dos primeros sets en -19 y -14. Gando los tres siguientes en 15, 19 y 18.

Javier González, tenimista de Colo Colo, pasa por un buen momento. Fue el de más alto rendimiento en la fase de selección. Solo dos derrotas. Una con Ramos la primera noche. Y en la última, sorpresivamente ante Manuel González en cinco sets. Manolo González tuvo su 'partido joven' y triunfó 21-11, 23-25, 13-21, 21-18 y 23-21.

La ubicación final de la competencia fue: 1° Javier González 7 puntos. 2° Luis Aravena 6.3. Valentin Ramos 5 y 4° Felipe Rojas 5. No se jugó el encue-



Felipe Rojas: una grata sorpresa

tro J. González-Aravena porque
ambos estaban clasificados.
Tampoco llegó a su término
de M. González-Alvayay. Aun
el caso de vencer Alvayay
quedaba al margen de la sele-
cción (tenía 3 puntos y habrí-
completado 4).

Las damas finalizaron su actuación antenoche y resultaron clasificadas Lucía Galardi, Gladys Pastenes y Erika Medina. Fue eliminada Hilda Avanza que luego de largos años, no participaba en una selección.

El plantel selecciona comienza su preparación la semana entrante. El trabajo físico estará a cargo de Miguel Droguett, que innovará en la materia introduciendo el entrenamiento en circuito. Claro que hasta ayer, aún no se contaba con gimnasio.



Luis Aravena, firme entre los primeros



Javier González: el mejor del grupo

**INSTALACIONES DE
REMOLQUES Y
SEMI REMOLQUES PARA
CUALQUIER TONELAJE
Y TODA MARCA DE
CAMION, COMPLETOS Y
CON NEUMATICOS**

ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS

FABRICA DE REMOLQUES

GOOREN

COMPAÑIA 4368-stgo. FONOS: 733611 - 731561 (Quinta Normal) - FONO 4048 - Valparaíso.

SEDUCTEUR, LO VERAN SOLO EN LA PARTIDA

Un programa de diez competencias se desarrollará esta tarde en la pista del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. El premio "Agustín Rossi", carrera Especial de 1.300 metros, será la base de tan interesante cartilla.

La Recompensa al vencedor ascenderá a 480.000 escudos.

Siete competidores ratificaron su anotación: **TETRAO**, 62 kilos; Juan Maira. Con 60 kilos finalizó cuarto de Claudette 52, en Especial de 1400 metros. Es sabido que en pistas anormales se agranda en gran proporción aunque lleve mucho peso.

CHOAPA, 60 kilos.

Sergio Pradenas. Arribó último en la ganada por Niño Astuto. En su favor, habrá que dejar constancia que tuvo tropiezos que le impidieron un normal desenvolvimiento.

EL CAUDILLO, 54 kilos; Jorge González. Su campaña se ha distinguido por una regularidad muy marcada. En la ganancia de Niño Astuto, se ubicó tercero, a poco más de dos cuerpos y medio. Rival de mucho riesgo.

MANZANERO, 53 kilos; Antonio Pereira. El hijo de Sertorius quedó bien ubicado en el handicap. Eso si que, debemos destacar que sus dos últimos desempeños han resultado

un desastre. Sin embargo, tiene todas las posibilidades de cumplir rehabilitador papel. **PODEROSO**, 52 kilos; Raúl Ahumada. Reparece luego de un reparador descanso. En sus correteos previos se ha visto en excelentes condiciones. Para segundo.

CONTACTO, 49 kilos; Freddy Araneda. Cerca de

treinta días que no actúa. Además liviano le cunde bastante el tranco. Sorpresa con mucho color. **SEDUCTEUR**, 48 kilos; Roberto Pérez. El hijo de Nehru será presentado a este evento en su más acabado estado de entrenamiento. Sus marcas en aprontes previos son para entusiasmar al más frío. Nuestro favorito.

NOTABLE APRONTE DE SHANGAY

MONI R. Pérez 400 en 24
COLORO, C. Silva 400 en 24
OPRIMIDA, S. Pérez 400 en 24
STARFISH, H. Barraza 500 en 30
EMBROCADÁ, F. Gaete 500 en 31 2/5
BROCHE, R. Ahumada 400 en 23 3/5
SHANGAY, J. González 500 en 29 2/5
FASCINANTE, S. Pérez 400 en 24 1/5
HIPOTESIS, 300 en 17 3/5
ECO, S. Pradenas 500 en 30 2/5

PAIPOTE, S. Pérez 500 en 30 2/5
MAMERCO, R. Leiva 500 en 30 2/5
PLAY HORSE, H. Barraza 500 en 30
TUPIDA, J. Toro 500 en 31 3/5
PASTADA, A. Pereira 500 en 29 4/5
LIPSIA, R. Pérez, 500 en 30 3/5
CALABRES, R. Pérez 500 en 29 3/5
PELIGRO, J. Toro 500 en 30 2/5
KURURO, aprendiz 500 en 30 2/5

CAMBIO DE PESO
5a CARRERA (1) PURO VINO a 58 kilos y (10) DIESTRA a 51 kilos.
11a CARRERA (11) EL FLÁCO SILBA a 52 kilos.

NO CORREN
2a CARRERA (1) JABALON.
5a CARRERA (5) APALEA DOR y (6) DOÑA PAULA.
8a CARRERA (13) LOBITA.
9a CARRERA (12) KAMILU y (14) CORBATA.

En los últimos cotejos realizados en la arena del Sporting Club de Viña del Mar, hubo varios registros de calidad, destacando el realizado por Shangay. Bajo la dirección de Jorge González, largo 500 metros, empleando 29 segundos y 2 quintos. Otros aprontes controlados fueron los siguientes:

PICONERA, Juan López 500 en 31 2/5



GREGORIO MANCILLA tiene ilimitada confianza en la debutante La Fondue.

Pronósticos de la Prensa Sporting Club

	LA PATRIA	EL ENSAYO	LA HIPICA	JOHN TIMBA	EL CLUB	SE GANA Y SE PIERDE
1ª Carrera	Disparado My Friend Peligro	My Friend Disparado Peligro	My Friend Disparado Disparado	Peligro My Friend Disparado	My Friend Peligro Disparado	Disparado Delicias My Friend
2ª Carrera	Don Gato Bertolino P. Morena	Chantón Bertolino Piconera	Chantón Bertolino Don Gato	Bertolino Chantón La Pepe	Chantón Bertolino Don Gato	Canitón Don Gato P. Morena
3ª Carrera	Miss Cantiluis Citara Tupida	Ponchera Citara Miss Cantiluis	Miss Cantiluis Citara Doña M'A	Citara Miss Cantiluis Ponchera	Miss Cantiluis Citara Doña M'A	Ponchera Citara Miss Cantiluis
4ª Carrera	Caña Verde Sortie Que Guapa	Shangay Caña Verde Angelilla	Sortie Shangay Manpi	Sortie Shangay Manpi	Sortie Shangay Manpi	Manpi Shangay Sortie
5ª Carrera	Tolparina Apaleador Estación	Puro Vino Mister Ray Severo	Diestra Mister Ray Tolparina	Diestra Tolparina Estación	Diestra Mister Ray Tolparina	Estación Tolparina Diestra
6ª Carrera	Deducteur Poderoso	El Caudillo Poderoso Choapa	Seducteur El Caudillo	Seducteur Contacto	Seducteur El Caudillo	Contacto Seducteur
7ª Carrera	Dominguera Lipsia Melica	Melica Gentry Gomina	Melica Gentry Gomina	Melica Gentry Lipsia	Melica Gentry Gomina	Prognata Lipsia Melica
8ª Carrera	Pirquinera American Bar Jaiser	Jaiser Roulette Rapidez	Jaiser Johnie James American Bar	Johnie James Rapidez Roulette	Jaiser Johnie James American Bar	Rapidez Jaiser Calquín
9ª Carrera	Denuedo Pintoresco Eco	El Flano Silva Pintoresco Ganadero	Lipizanno Intoresco Eco	Pintoresco Lipizanno Eco	Lipizanno Intoresco Eco	Lipizanno Eco Iopas
10ª Carrera	El Cuatro Fascinante Derrochador	Osito Cazapa El Cuatro	Osito Coloro El Cuatro	Coloro Fascinante Osito	Osito Coloro El Cuatro	Fascinante El Cuatro Rebecca



SILVIO PEREZ

SPORTING CLUB

Domingo 4 de Agosto de 1974

PRIMERA CARRERA 1.300 metros. A las 11,45 horas. 3 años no ganadores (Primera Cuadruple N° 1).

1483 O. Martínez	11-6	1 Alfafini	56	S. Pradenas	5
1533 A. Padovani	9-5	2 Delicias	56	R. Veliz	7
1533 G. Pombo	10-2	3 Disparado	56	A. Pereira	8
1483 G. Pombo	8	4 Parecer	56	J. González	11
1286 A. Martínez	reap	5 Don Sebastián	56	I. Asch	1
1390 D. Bernal	reap	6 El Gavión	56	R. Pérez	6
1483 J. Jara	12	7 Estucado	56	J. Aníbur	9
1533 R. Muñoz	7-9	8 Miramiron	56	S. Campos	13
1483 J. Abarzua	2	9 My Friend	56	A. Marchant	3
1533 R. Vera	12-12	10 Nembutal	56	F. Araneda	12
1483 O. Silva	10	11 Obelico	56	J. Borquez	4
1390 R. Chellew	reap	12 Paipote	56	S. Pérez	10
1533 F. Olave	7-3	13 Peligro	56	J. Toro	2
1483 E. Bravo	14-4	14 Y Lo Se	56	M. Pardo	14

Corral 3 con 4

SEGUNDA CARRERA 1.300 metros. A las 12,20 horas. 4 años y más no ganadores (Segunda Cuadruple N° 1).

1482 R. Muñoz	14	1 Jabalon	59	S. Leal	5
1531 H. Alcántara	7	2 Chansonela	57	S. Arellano	7
1438 L. Romero	7	3 Don Gato	56	R. Pérez	8
1531 L. Romero	9	4 Piconera	52	H. Barraza	11
1482 J. Jara	12	5 Mar Morena	55	R. Veliz	1
1531 L. Vázquez	6	6 Pr. Morena	55	O. Valenzuela	6
1531 L. Vázquez	4-4	7 Chariton	55	S. Pérez	9
1287 O. Silva	reap	8 Variedades	55	J. Valdes	12
1531 G. Pombo	5	9 Bertoldino	53	A. Marchant	3
1531 J. Nicoli	5-11	10 Chicote	53	F. Gaete	12
1531 R. Pérez	13-8	11 Chunga	51	A. Jalil	4
1531 E. Bravo	12	12 Biriaru	50	R. Leiva	10
1531 E. Guajardo	7-7	13 La Pepe	50	C. Silva	2
1531 C. Mancilla	13	14 Primitiva	50	F. Araneda	14

Corrales 3 con 4, y 6 con 7

TERCERA CARRERA 1.300 metros. A las 12,55 horas. 3 años no ganadores (Tercera Cuadruple N° 1).

1008 O. Martínez	reap	1 Alsaciana	53	A. Jalil	5
1227 R. Saavedra	reap	2 Baroa	53	O. Valenzuela	7
1532 E. Guajardo	11	3 Blue Jet	53	J. González	8
977 H. Medina	reap	4 Carmencita	53	R. González	11
1484 R. Vera	5	5 Citera	53	M. Marciel	1
1484 L. Romero	7	6 Diña M'A	53	R. Pérez	6
1537 D. López	10-3	7 M. Cantiluis	53	R. Veliz	9
1357 L. Alvarez	reap	8 Monadilla	53	S. Campos	13
1484 R. Bernal	12	9 Mor enaza	53	J. Herrera	3
1184 J. Cisternas	reap	10 Permentia	53	S. Pérez	12
1532 G. Mancilla	7	11 Ponchera	53	A. Marchant	4
1337 J. Abarzua	reap	12 Puky	53	J. Valdes	10
1068 D. Bernal	reap	13 Sinuosidad	53	J. Aníbur	2
1484 F. Olave	6-11	14 Tupida	53	F. Araneda	14

CUARTA CARRERA 1.500 metros. A las 13,30 horas. 3 años ganadores (Cuarta Cuadruple N° 1).

1485 F. Olave	5	1 Angelilla	56	J. Toro	1
1485 F. Olave	1	2 Sortie	56	F. Araneda	12
1392 O. Alva	reap	3 Maripi	56	S. Pérez	10
1485 A. Martínez	3	4 Bellacada	53	J. Herrera	3
1537 D. Bernal	1	5 Caña Verde	53	R. Pérez	6
1485 D. Bernal	6	6 Que Guapa	53	J. Aníbur	9
1485 H. Medina	2	7 Shangay	53	A. Marchant	3
1484 O. Silva	1	8 La Reserva	53	I. Asch	1

Corrales: 1 con 2, y 5 con 6

QUINTA CARRERA 1.300 METROS. A las 14,15 horas. QUINTA SERIE. Ind. 16-9 (PRIMERA CUADRUPLE N° 2).

1487 H. Medina Ch.	2	1 Puro Vino	56	S. Pradenas	5
1398 H. Medina Ch.	Reaparece	2 Boche	53	R. Veliz	7
1538 E. Guajardo	3-9	3 Delmonte	55	R. González	8
1487 G. Pombo	6	4 Pastada	54	A. Pereira	11
1489 R. Carvajal	1	5 Apaleador	52	A. Marchant	3
1398 O. Alva	Reaparece	6 Doña Paula	52	S. Pérez	10
1516 L. Alvarez	4	7 Mister Ray	52	C. Silva	2
1359 H. Navarro P.	Reaparece	8 Rezonzo	52	F. Araneda	12
1539 E. Bravo	12-9	9 Rapto	52	C. Marchant	4
1491 D. López	7-2	10 Diestra	50	O. Valenzuela	6
1535 O. Martínez	4-1	11 Estación	50	A. Marchant	3
1535 R. Bernal	11-3	12 Tolpa rina	50	R. Pérez	6
1539 J. Jara	2	13 Severo	50	J. González	8
1489 L. Vázquez	2	14 Starfish	49	J. Herrera	3

SEXTA CARRERA 1.300 METROS. A las 14,50 horas. ESPECIAL.

1395 D. Bernal	Reaparece	1 Tetrao	62	J. Maira	1
1536 O. Martínez	2-7	2 Choapa	60	S. Pradenas	5
1536 J. Abarzua	3	3 El Caudillo	54	J. González	8
1443 G. Pombo	7	4 Manzanares	54	A. Pereira	11
1341 J. Abarzua	Reaparece	5 Poderoso	52	R. Pérez	6
1395 A. Padovani	Reaparece	6 Contaco	49	F. Araneda	12
1488 O. Castillo	3	7 Seducteur	48	R. Pérez	6

SEPTIMA CARRERA 1.300 METROS. A las 15,30 horas. 3 años no ganadores (SEGUNDA CUADRUPLE N° 2).

— F. Olave	Debuta	1 Chantiers	53	J. Toro	1
1532 J. Cisternas	9-4	2 Dominguera	53	R. Pérez	6
— O. Martínez	Debuta	3 Estancia	53	A. Jalil	4
1537 O. Silva	9	4 Gatilla	53	I. Asch	1
1532 R. Bernal	7-2	5 Gentry	53	E. Segura	1428
1532 R. Vera	3-3	6 Gomina	53	J. Herrera	3
— G. Mancilla	Debuta	7 La Fondue	53	F. Araneda	12
1437 J. H. Medina	4	8 Lipsia	53	C. Silva	2
1532 D. López	3-2	9 Melica	53	A. Marchant	3
1484 O. Castillo	6	10 Oprimida	53	S. Pérez	10
1537 E. Guajardo	5	11 Prognata	53	J. Aníbur	2
— D. Bernal	Debuta	12 Prolija	53	J. Herrera	3
— G. Pombo	Debuta	13 P. D'Amour	48	C. Silva	2
1537 H. Vera	4	14 Vaguira	53	N. N.	1477

OCTAVA CARRERA 1.300 METROS. A las 16,10 horas. SEXTA SERIE. Ind. 8-1 (TERCERA CUADRUPLE N° 2).

1535 J. Jara	5	1 J. James	55	S. Pradenas	5
1359 J. Jara	Reaparece	2 La Rosilla	49	J. González	8
1442 R. Carvajal	11	3 Lobita	54	M. Pardo	14
1489 O. Silva	6	4 Rapidez	54	R. Veliz	7
1489 A. Padovani	12	5 Retentiva	54	A. Jalil	4
1538 J. Abarzua	6-8	6 American Bar	53	A. Marchant	3
1508 G. Mancilla	2-9	7 Jaiser	53	R. Pérez	6
1126 L. Vázquez	Reaparece	8 Play Horse	51	N. N.	1477
1304 Ch.	Reaparece	9 C. Alberto	50	F. Araneda	12
1535 L. Bernal	4-11	10 Pirquinera	49	N. N.	1477
1442 R. Saavedra	10	11 Raspiana	49	C. Silva	2
1532 H. Alcántara	Reaparece	12 Calquín	48	C. Silva	2
653 H. Medina Ch.	Reaparece	13 P. D'Amour	48	C. Silva	2
964 J. H. Medina	Reaparece	14 Roulette	48	S. Pérez	10

Corral: 1 con 2

NOVENA CARRERA 1.300 METROS. A LAS 17,35 horas. 4ª Serie. Ind. 26-17 (4ª Cuadruple N° 2).

1490 C. Urbina	3	1 Iopas	57	S. Pradenas	5
1344 R. Saavedra	Reaparece	2 Trabolar	57	R. Veliz	7
1492 R. Saavedra	8	3 Quenec	56	R. González	8
1540 A. Padovani	2-4	4 Pintoresco	56	F. Araneda	12
1490 D. López	11	5 Melo	55	C. Silva	2
1539 D. López	1-2	6 Lipizanno	48	R. Veliz	7
1540 H. Vera	5-9	7 Denuedo	53	N. N.	1477
1294 L. Vázquez	Reaparece	8 Ganadero	53	J. Herrera	3
1538 A. Martínez	1-1	9 Eco	52	A. Marchant	3
1540 R. Muñoz	7-10	10 Obiad	52	C. Silva	2
1538 R. Chellew	2	11 El Fl. Silba	51	S. Pradenas	5
1490 G. Pombo	5	12 Kamilu	49	J. González	8
1538 O. Martínez	7-6	13 Nice Guy	49	R. Pérez	6
1490 L. Romero	4	14 Corbata	48	N. N.	1477

Corrales: 2 con 3, y 5 con 6

DECIMA CARRERA 1.300 METROS. A las 17,35 horas. 3ª Serie. Ind. 43-27.

1439 R. Pérez	7	1 Moisaac	61	R. González	8
1492 L. Alvarez	1	2 Hipotesis	58	A. Marchant	3
1540 D. López	1	3 Derrochador	57	A. Marchant	3
1540 D. López	5-6	4 Osito	54	S. Pradenas	5
1492 A. Martínez	6	5 Lord Byron	52	S. Pradenas	5
1375 D. Bernal	Reaparece	6 Mister Rex	52	E. Segura	1428
1540 J. Abarzua	1-2	7 El Cuatro	50	J. González	8
1492 L. Bernal	10	8 Rebeca	50	R. Pérez	6
1492 O. Silva	7-5	9 Tornado	49	F. Araneda	12
1486 C. Urbina	2	10 Coloro	49	S. Pradenas	5
1492 H. Medina Ch.	Reaparece	11 Fascinante	48	C. Silva	2
1258 G. Pombo	Reaparece	12 Cazapa	48	C. Silva	2
1340 E. Guajardo	Reaparece	13 Lamparazo	48	J. Herrera	3
1492 J. Nicoli	3	14 Poligono	48	J. Herrera	3

Corral: 3 con 4

Un amigo en su camino

El carabinero evita accidentes, ayuda e instruye. Colabore con él respetando los Reglamentos del Tránsito.



COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO



ROBERTO PEREZ



Jorge Moncayo y Carmen Drago inician desde España una gira europea mostrando el folklore de Chile y América.

Jorge Moncayo y Carmen Drago:

DUO CHILENO EN EUROPA

● Se quedaron en España después del Mundial

Jorge Moncayo y Carmen Drago, que participaron en el mini-show folklórico que presentó Chile en la inauguración del Campeonato Mundial de Fútbol, iniciaron una gira por Europa.

El duo chileno partió desde España, haciendo presentaciones en Segovia y Madrid. Ahora están invitados a actuar durante este mes en la ciudad de Barcelona.

Jorge y Carmen, que además de cantantes son músicos, han participado en programas de televisión en nues-

tro país y tienen un extenso repertorio de temas nacionales y latinoamericanos en general.

En España se les ha aplaudido mucho, especialmente en sus interpretaciones coloniales y de "La Pergola de las Flores". Moncayo señala que antes de interpretar sus canciones, ellos explican sus orígenes o significados, de tal manera que el público pueda saber realmente a qué se refiere el tema. Esta modalidad resulta atractiva en los países europeos, por lo que han cosechado grandes aplausos en su actuaciones. Y pesetas, claro.



Sin acostumbrarse, porque estos regalos dominicales no andan botados en la calle. Ella se llama LENI ARENAS y fue candidata a Reina de las Playas el año

pasado. No tiene nada que ver con el teatro frívolo ni ramos afines, sino es un espectáculo ella misma.

"50 Felices años", hoy en el "13":

UN PASEO POR EL MARAVILLOSO MUNDO DE WALT DISNEY

Canal 13 trae este domingo un regalo muy especial que gustará tanto a grandes como chicos. A las 14.30 exhibirá la película "50 FELICES AÑOS", un resumen de la labor creadora de Walt Disney, desde su comienzo hasta la inauguración de Disneylandia.

El filme muestra a Disney cuando llegó a Hollywood en 1923 con 500 dólares en el bolsillo y muchas ideas en su cabeza. Instaló el primer estudio de dibujos animados y fue el primero en humanizar sus caricaturas.

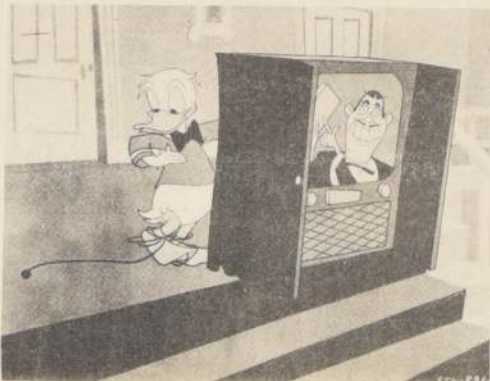
Su primer éxito fue "El Botero Widi", donde actuaba Mickey Mouse, el ratón que lo hizo famoso. En 1932 filmó "Los Tres chanchitos" y posteriormente llevó a la pantalla fábulas y cuentos como "El pequeño cazador", "El Patito Feo", "Pedro y el lobo", "Bambi y Pinocchio".

En 1935 hizo su primer largometraje, "Blanca Nieves y los 7 enanitos". Luego invadió el campo

de la música clásica, resultado de lo cual fue "Fantasia". Más tarde utilizó la música y las canciones para dar realce a los argumentos "Mary Poppins", "Cenicienta", "La Dama y el vagabundo".

Nunca satisfecho con lo que había explorado otros campos filmando documentales sobre la vida animal, películas de aventuras y de fantasías. Finalmente su labor creadora se cristalizó en algo que siempre había soñado, un lugar donde los niños y sus padres pudieran divertirse juntos, un lugar de ensueño con personajes de fantasía y de cuentos de hadas. Un gran parque familiar llamado Disneylandia.

"50 felices años" sesenta minutos donde los grandes recordarán sus sueños infantiles y los niños soñarán con la fantasía de un artista creador.



El encantador personaje de Disney, el Pato Donald, a punto de cometer aquí una de sus barbaridades.



Escena de una película de pieles rojas.

EL ARTE EN SERIO

Dos importantes películas de Vittorio de Sica se darán a conocer hoy en el Ciclo sobre Neorealismo Italiano que presenta la Cineteca Universitaria en la Sala Isidora Zegers. A las 16 horas se exhibirá "LUSTRABOTAS" (1946) con Franco Interlinghi, Emilio Cigole. En la segunda sesión a las 19 horas, "LADRONES DE BICICLETAS" (1949) con Lamberto Maggiorani, Enzo Staiola y Lianella Carelli.

A las 11 horas en el Teatro Oriente, el Coro de Cámara de la Universidad de Chile, que dirige el músico suizo Richard Kistler ofrecerá su último concierto en Santiago, de la "Pequeña Misa Solemne" de G. Rossini.

El Coro del Instituto Bancario de Cultura se presenta hoy, a las 10.30 en la Ciudad de San Felipe, con ocasión de celebrarse un nuevo aniversario de la ciudad. El acto se realizará en el teatro del Liceo de Hombres.

EXPOSICIONES

RAUL RODRIGUEZ SANCHEZ EN EL HOTEL TUPAHUE

Figuras y retratos seriamente tratados, generalmente con ciertas influencias surrealistas, los retratos están hechos sin tratar de halagar a los modelos, pero sí con la intención de llegar a lo esencial de cada uno de ellos.

Esta serie de obras ha de considerarse superior a aquella otra, en que el artista enfoca alguna parte del cuerpo desde una especie de "perspectiva de

mosca". Logra indudablemente interesantes efectos de desnaturalización, pero a costas de la fuerza expresiva de su pintura.

Una exposición que es bastante mejor de lo que generalmente suele verse en los Hoteles.

LEPE EN LA GALERIA CARMEN WAUGH

Repartidos por la sala están unas 20 "esculturas" de yeso de gallinas idénticas, salidas por el mismo molde. Por aquí y por allá unos huevos, agréguese una silla vieja y un armario a medio abrir y ya está descrita esta exposición. Descendiente lejano y débil de los dada, no tiene ni ironía ni fuerza siquiera para "chocar al burgués". La incongruencia solo es incongruente.

Esta presentación no es más que un chiste o un juego privado.

ARIOS PINTORES EN INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA

Artistas jóvenes aún en plena faena de aprendizaje y maduración. MARIA LUIS LOPEZ se destaca con dos clásicos estudios de cabeza. Es mucho mejor dibujante que pintor. PILAR CORREA nos muestra entre otras obras un logrado desnudo. MATILDE ACHURRA atrae por la suavidad del colorido en sus fantasías azules.

En los dibujos de CHRISTIAN UNDURRAGA nos encontramos con aquella atmósfera de encierro y de soledad tan típica de Mario Toral, ha de esperarse con interés el desarrollo artístico de Undurraga, cuyo trabajo es netamente promisorio. VICTOR GEEL, con sus óleos de paisajes es el técnicamente más avanzado de este grupo.

Pierre Randall

Hoy:

DOS "GOLPES" EN "MINERIA"

● Entrevista a Luis Miró Q. de "El Comercio"

● Minería FM transmite "El Hombre de la Mancha"

Radio Minería tiene un "golpe" noticioso para esta tarde. Durante el programa "El Correo de Minería", a las 13.30 hrs., dará a conocer la entrevista telefónica que efectuó el Jefe de Prensa, Gabriel Cantón, al propietario del diario "El Comercio" de Lima.

Luis Miró Quezada, dueño de "EL COMERCIO", se encuentra bajo arresto domiciliario luego que el Gobierno peruano ordenó la confiscación de todos los diarios de esa nación.

En esta entrevista de Minería, Miró Quezada envía un mensaje a todos los periodistas del mundo.

Por otra parte, la estación de FM de Minería anuncia para esta tarde a las 14.00 hrs. la transmisión del EL HOMBRE DE LA MANCHA, en una versión grabada por una compañía española, en la que destaca NATI MISTRAL.

La música de esta versión está realizada por la orquesta de Ruiz Armengol.

Hoy en TV: SINTONIZANDO EL "7"

Dos buenos programas musicales destaca Canal 7 en su programación dominical.

"MUSICA MUSICA", que desde este domingo aparece en su nuevo horario de las 13 horas. Hoy se transmitirá "La novena sinfonia" de Beethoven. En la conducción del espacio estará Fernando Rozas, director de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, dando detalles y explicaciones del tema.

"TIEMPO DE SWING", el programa para los que gustan del jazz, trae una grata sorpresa, para hoy la actuación de la "PORTENA JAZZ BAND", uno de los más famosos conjuntos argentinos que visitó el país recientemente.

Hoy la portena Jazz Band interpretará temas como "Off to Buffalo", "Alligator", "Chicago Break Down", "Saint Louis Blues".

Además los conductores de Tiempo de Swing, Ronnie

Knoller y Daniel Lencina entrevistarán a Toto Romero, Luis Ferrer, Fernando Cortés y Norberto Méndez, algunos de los integrantes del famoso conjunto de jazz.



Fernando Rozas

De 14 a 16.00:

DOS HORAS DE CONCIERTO HOY EN RADIO CHILENA

Radio Chilena ha variado fundamentalmente su línea musical el día domingo en la tarde, para lograr entregar a la juventud las obras de los grandes maestros en forma liviana y ágil, de tal manera que sean realmente atractivas para la gente joven.

Este domingo, entre las 14 y las 16.00 horas, la Chilena entregará como parte de su ciclo sobre Beethoven, la Tercera Sinfonía "Heroica", para continuar con el "Concierto para violín en La Mayor", de Mozart, la "Pequeña Sinfonía en Si Mayor", de Gounod y para finalizar, transmitirá la "Cuarta Sinfonía" de Beethoven.

La Chilena mantiene estos conciertos juveniles todos los domingos.



Cada domingo van apareciendo más espectáculos dedicados al mundo infantil. Uno de reciente estreno fue la obra "TRES GATOS EN CHICARRATON", que hoy se presenta en dos

funciones en el teatro del Angel, canciones y el buen humor de una pareja malvada que invaden el mundo de los gatitos.

LOS DISCOS, LOS NUEVOS DISCOS

Poca, pero contundente fue la producción entregada al mercado por el sello ALBA esta semana. Salvo un disco chico, en 45, con dos temas, interpretados por Nydia Caro "Amigo, despierta y Cuentale".

En cuanto a Long Plays, fue lanzado a la circulación el 33 de Janson, que aparece en la caratula

manejando una marioneta que es el mismo Janson, se llama "Tumbleweed Connection" por ELTON JOHN y el último es especial para seguidores del siempre gustador compositor "Los Chachaleiros". Se llama "Los Chachaleiros" para usted y trae novedades en canciones poco conocidas en Chile y otras ya tradicionales.



RAPA-NUI

A MITAD de camino entre Chile y Tahití, perdida en la inmensidad del Océano Pacífico, se encuentra Rapa-Nui, conocida por la mayoría como Isla de Pascua.

En ella yacen los restos de una antigua civilización, cuyo origen continúa siendo uno de los grandes misterios de la humanidad. La isla está rodeada de grandes monumentos de piedra. Son los llamados "moais" y que pesan entre diez y cien toneladas.

Todo en la isla parece tener un origen misterioso. Nadie sabe quién, cómo ni cuándo erigieron estos monumentos, como nadie tampoco ha podido descifrar la escritura de las tabillas parlantes "rongorongo" que se han encontrado en la isla.

De forma triangular, con un volcán apagado en cada vértice.



LOS "MANUTARA" depositaban sus huevos en las islas sagradas que se encuentran frente al acantilado que corona Orongo con sus rocas esculpidas.

Pascua ocupa una porción de tierra de 118 kilómetros cuadrados.

Acerca de sus primeros habitantes tampoco se sabe mucho. Los lugareños cuentan que en el pasado existieron allí dos razas: los eepes, u orejas largas, que vivían en la llanura de Poike y los momokos y orejas cortas.

Los eepes habrían construido los moai. Pero eepes y momokos no supieron vivir en paz y en innumerables batallas se habrían ido exterminando.

ATENCION NIÑOS

QUERIDOS AMIGUITOS:

NUESTRO próximo Suplemento Dominical estará dedicado a ayudarlos a ustedes en sus tareas.

Considerando que entre el 13 y el 30 de este mes tendrá lugar la quincena de la Antártica, les entregaremos un espléndido material con fotografías de todo lo que necesitan saber de nuestro territorio Antártico: su historia, situación geográfica, clima, flora, fauna y muchas otras cosas más.

PARA TU DIARIO MURAL

4 agosto 1818: Se crea la Academia de Guardiamarinas, primera Escuela Naval. El decreto lleva la firma de don Bernardo O'Higgins y del Ministro de Guerra y Marina, don José Ignacio Zenteno. El proyecto sobre dicha Academia fue presentado por don Manuel Blanco Encalada, comandante general de Marina.

5 agosto 1960: INDEPENDENCIA DEL ALTO VOLTA. Esta República es un país mediterráneo, enclavado en el corazón del África Occidental, que limita con las repúblicas de Níger, Gambia, Togo, Ghana, Costa de Marfil y Mali. La región está regada por tres brazos que forman el río Volta: el Volta Blanco, el Volta Negro y el Volta Rojo. El país está poblado en su mayor parte por tribus primitivas que viven en concentraciones rurales, debido al régimen feudal de tiempos remotos. Hasta el plebiscito de 1958, formó parte del África Occidental Francesa.

6 agosto 1825: INDEPENDENCIA DE BOLIVIA. La fuerza aérea de Estados Unidos lanza la segunda bomba atómica sobre la ciudad japonesa de Nagasaki.

6 agosto 1945: La Fuerza Aérea de Estados Unidos lanza la primera bomba atómica contra el Japón, sobre la ciudad de Hiroshima, importante puerto militar, calculándose que murieron unas 100.000 personas.

6 agosto 1962: INDEPENDENCIA DE JAMAICA.

7 agosto 1838: La expedición chilena, al mando del General Bulnes, se apodera del Callao e impone al Perú una indemnización de veinte millones de pesos. Como los peruanos no accedieron, el General se apoderó de Lima después de una sangrienta lucha.

7 agosto 1959: Estados Unidos lanza el Explorador VI (descubrió el sistema de corrientes eléctricas de la tierra).

7 agosto 1960: INDEPENDENCIA DE LA COSTA DE MARFIL.

8 agosto 1828: Se promulga la Constitución más liberal que ha tenido Chile. Después de la Constitución de 1823, el país estuvo casi dos años sin Constitución. La promulgada en este día fue redactada por el literato español don José Joaquín de Mora. Contiene ideas federalistas, amalgamadas en el gobierno republicano unitario, dividía el territorio en ocho provincias, con asambleas facultadas para nombrar senadores y proponer a los intendentes. Para su reforma fijaba el año 1836.

8 agosto 1945: Rusia declara la guerra al Japón para apresurar el término del conflicto y el advenimiento de la paz.

8 agosto 1959: INDEPENDENCIA DE SINGAPUR, isla pequeña situada al extremo sur de la península de Malaca.

10 agosto 1809: INDEPENDENCIA DEL ECUADOR.

Ecuador ostenta con orgullo haber sido el primer pueblo iberoamericano que dio el grito de libertad, proclamando su independencia nacional.

10 agosto 1813: Solemne apertura del Instituto Nacional.

10 agosto 1945: Japón ofrece rendirse a Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia y China, aceptando las condiciones proclamadas por los aliados en Potsdam, el 28 de julio y transmitidas ese mismo día en forma de ultimátum firmado por los representantes de las 4 naciones ya nombradas. La única condición que impone es que se respeten las prerrogativas del emperador como gobernante soberano.



LOS NIÑOS santiaguinos tienen desde hacen unos días un nuevo sitio de interés para visitar cuando andan por el centro. Se trata de una "Tienda de perritos" que se instaló en calle Estado. Allí se exhiben los más lindos cachorros de raza esperando que alguien vaya a comprarlos. ¿Sus precios? ... Bueno, el más barato cuesta alrededor de \$ 60.000.

para colorear



ESTE DIBUJO es para que le pongas color. Tu trabajo será analizado por nuestro equipo de dibujantes quienes decidirán si eres acreedor a los CINCO MIL ESCUDOS, con que se premia al que reúne los mejores méritos. Cuando ya lo tengas terminado, tréalo a Agustinas 1269, tercer piso, dentro de un sobre, en el que escribirás DIBUJO PARA COLOREAR o envíalo por carta a Casilla 81 D, Santiago.

**SONIA GARCIA,
PRIMERA GANADORA
DEL NUEVO PREMIO
DE \$ 5.000**

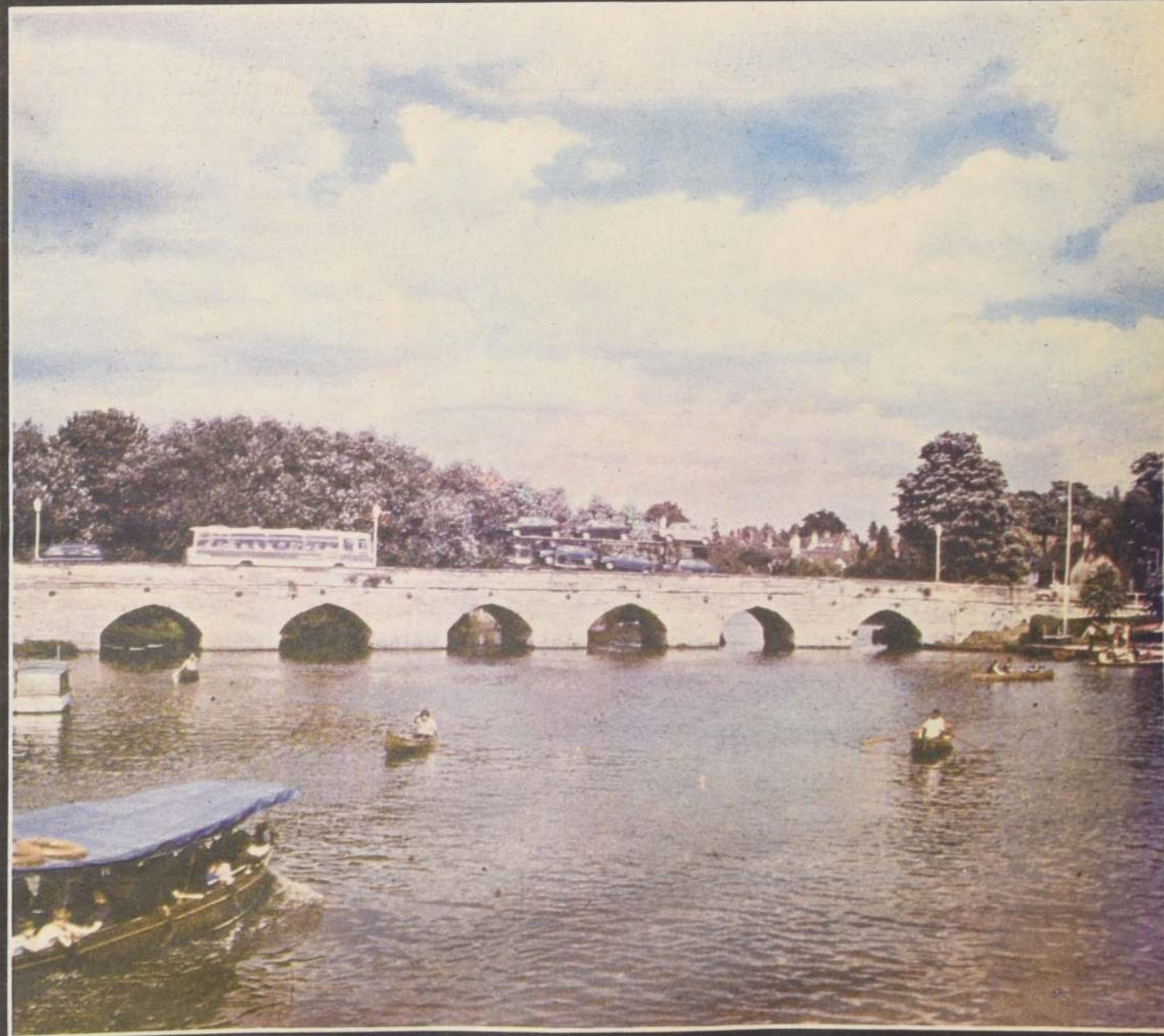
SONIA DEL R. GARCIA, una amiguita santiaguina de sólo 10 años, fue la primera agraciada con nuestro nuevo e importante premio de 5.000 escudos (cinco mil escudos). Felicitaciones, Sonia, puedes venir a retirarlo de lunes a viernes en las mañanas.

4 AGOSTO

SUPLEMENTO

Nº 42

Magazine dominical de "La Patria"



**LA ESCUELA NAVAL
PRIMERA ACADEMIA
DE GUARDIAMARINAS**

INFORMACION PAG. 4 Y 5

STRATFORD ON AVON, la ciudad donde nació el gran dramaturgo inglés, William Shakespeare, conserva en la actualidad los escenarios donde vivió el autor de "Romeo y Julieta".

INFORMACION PAGS. CENTRALES

LA AFTOSA



TRABAJO DE VACUNACIÓN MASIVA. Resultados positivos a corto plazo.

Típica de los rumiantes, en especial bovinos, se debe a un virus muy difusible.

El mal se reconoce por llagas en patas, boca y ubres e inapetencia hasta producir la muerte.

Es transmisible al hombre, pero su contagio alcanza niveles benignos, en ningún caso mortal.

La vacunación masiva y aislamiento de las reses enfermas, son las medidas más radicales.

LA DESINFECCIÓN DEBE PRACTICARSE en establos y elementos de trabajo, para evitar el contagio.

¡LA PIZOTIA!... ¡la pizotia! Una exclamación campesina típica que grafica una epidemia animal que diezma los ganados, especialmente bovinos. El hombre común de la ciudad oye decir de la "Fiebre Aftosa" que afecta al sector tal o cual. Y de ello, cuando más, se impone por la veda de carne que, de tiempo en tiempo, impone la autoridad sanitaria animal. El hombre de la tierra si que sabe que su ganado puede ser aniquilado por el mal.

¿Pero qué es la Fiebre Aftosa? Cuales son las causas y consecuencias de la enfermedad, es materia amplia, difícil de resumir en una crónica. Sin embargo, la relevancia que ella tiene en la producción ganadera nacional impele a graficar, aún cuando sea sumariamente, cuál es su origen, síntomas, alcances en la producción de carne, leche y su posible contagio al hombre.

EPIZOOTIA Y ZOONOSIS

El Afta Epizootica o fiebre aftosa es una epizootia, mal epidémico de los animales, infecciosa, que el hombre puede adquirir por el contacto con bestias afectadas (zoonosis). Es típica de los rumiantes, especialmente los bovinos. Se debe a un virus muy difusible. La facilidad de su difusión explica cómo los campesinos, especialmente ordeñadores o trabajadores de pesebreras o establos, pueden contraerla en su contacto con los animales enfermos. Pero también sin contacto directo el mal puede llegar al hombre a través de la leche cruda. No obstante, siendo el organismo humano lugar poco adecuado para el anidamiento del virus, el hombre contrae el mal sólo cuando este ataca en forma maligna.

Se inicia en los animales con fiebre, inapetencia, disminución de peso y de la secreción láctea en las hembras paridas; después de días aparecen en la mucosa que tapiza la cavidad bucal, en la piel y las mamas o ubres, las típicas "aftas" o purulencias que dan el nombre a la enfermedad. Se muestran con inconfundible salpicado de manchas redondeadas de blanco grisáceo, con halo rojo periférico que se transforma en vesículas; por rotura de éstas, se derrama el líquido infectante, por presencia del virus, dejando ulceraciones que demoran en cicatrizar. En las formas más graves, el animal puede morir, por claudicación del corazón. En la mayoría de los casos, la muerte se produce por "hambre", por desnutrición; el animal rechaza el alimento persistentemente, ya que al estar la boca reducida a una llaga, el alimento le produce vivísimo y agudo dolor. La enfermedad puede así diezmar rebaños enteros.

LAS PREVENCIÓNES

La prevención o profilaxis es clara: no tener contac-



EL TESORO DE NUESTRO ESQUELETO

Un estudio sobre las enfermedades óseas más comunes: la osteomalacia y la osteoporosis, nos pone sobre aviso.

El fósforo tiene una importancia capital para nuestros huesos, y algo que quizá pocos tengan presente: nuestros huesos debemos cuidarlos toda la vida.

SE AFIRMA que es muy importante cuidar la formación y construcción de los huesos en la niñez. Es errónea la creencia de que en la madurez y vejez se pueden echar al olvido los cansados huesos y no atenderlos como se merecen. Este descuido es muy grave porque causa la descalcificación, y deja una secuela de dolores raquídeos, en las articulaciones, en la espina dorsal inferior, pérdida del tamaño del hueso y no pocas fracturas.

DESCALCIFICACION

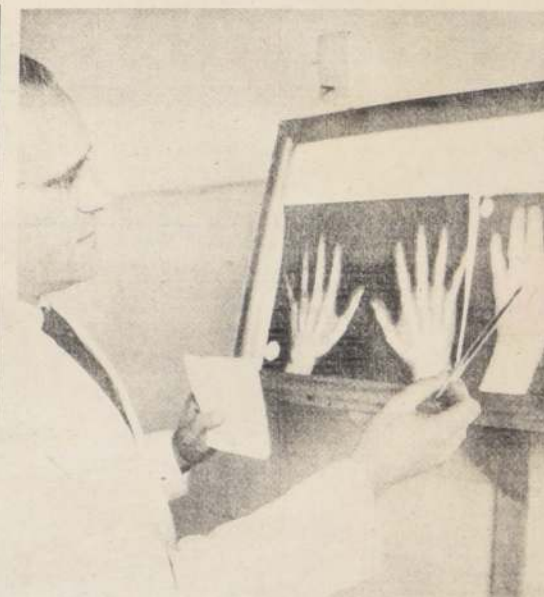
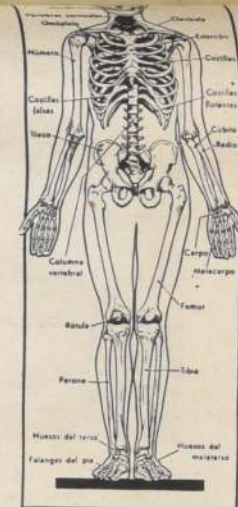
La descalcificación comienza cuando el organismo es incapaz de retener los compuestos cálcicos que contribuyen a construir el hueso. Se produce, entonces, la atrofia ósea, desequilibrio en el que es mayor la destrucción que la construcción del hueso por carencia cálcica.

Se llama osteomalacia cuando disminuye la mineralización del hueso, y osteoporosis cuando disminuye la cantidad del hueso, por atrofia. Naturalmente ello significa una menor resistencia de los huesos largos y sus frecuentes fracturas, así como ablación de los discos vertebrales. Todos estos males son muy dolorosos y de prolongado restablecimiento, temibles luego de los 50 años, principalmente en la mujer.

TRATAMIENTOS

La pérdida gradual de la masa ósea es una consecuencia del desequilibrio endocrino propio de la senectud y de la etapa posmenopáusica de la mujer.

Los más conocidos y frecuentes tratamientos de estos males procuraban dotar de calcio al organismo, conjuntamente con vitamina D y



fluoruro de calcio. Se admitía que bajo los efectos de una carga de vitamina D la absorción intestinal del calcio era total. Se ha apelado también a tratamientos hormonales — andrógenos en el hombre, estrógenos en la mujer y anabolizantes de síntesis para los dos sexos — que contrarrestaban los dolores y aumentaban la capacidad rehabilitadora de los huesos. Estos tratamientos mostraban resultados variables, de eficacia dudosa y confiabilidad discutible.

LA IMPORTANCIA DEL FOSFORO

Los estudios últimos muestran que no es la cantidad de calcio en el cuerpo en sí misma la decisiva, sino la proporción entre calcio y fósforo lo que puede iniciar la osteoporosis. Se ha comprobado, con experiencias en animales, que se dieron a conocer recientemente por la Clínica Mayo, que cuando la proporción del calcio a fósforo en la dieta es superior a uno, el hueso está perdido. Por esto, la doctora Jennifer O.M. Jowsey sugiere un aumento de fósforo en la dieta, como parte importante en el tratamiento de la enfermedad. Naturalmente que esta dieta ha de procurar alimentos ricos en fósforo, que no son muchos. Se identifican el queso y la leche, entre los pocos que tienen más fósforo que calcio.

Los huesos, entonces, no pueden descuidarse jamás. Cuando niños, porque los alimentos fosforicos y cálcicos ayudan a construir los huesos; cuando viejos, porque esos mismos alimentos evitan su degeneración o descalcificación.

NUEVO sistema de radiografía



Un azote en nuestro ganado

Por MANUEL VICENTE AVALOS

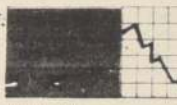


EXAMEN VETERINARIO DE ANIMAL ENFERMO. Preparación a una vacunación contra la Aftosa.

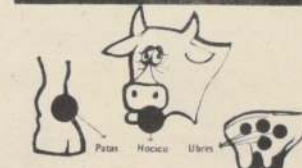
¿Que es aftosa?
La aftosa es una enfermedad producida por un virus que ataca a los animales de una partida.



El ataque de aftosa disminuye.



Las pérdidas.



La aftosa causa dolor al animal provocándole los siguientes síntomas:



to con animales enfermos, y si aquel es imprescindible, evitar el contacto de manos en las secreciones y excreciones de animales infectados. La ebullición de la leche elimina toda posibilidad de infección por esta vía: a los 80 grados, el virus muere.

Apartémonos del mal en los humanos. En los animales, al difundirse, puede, como dijimos, diezmar ganados completos. De ahí, principalmente, los afanes de la División de Salud Animal del Servicio Agrícola y Ganadero. Antes que nada, cercar el mal y, acto simultáneo, de ser posible, la vacunación masiva y aislamiento de las reses enfermas. Se combate el mal no sólo cuando se detecta, sino preventivamente, invirtiéndose ingentes sumas en la vacunación masiva.

Cuenta en todo, además de la prevención, del combate y erradicación del virus cuando se detecta, el que la zona o el país sea declarado por organismos internacionales, como región de aftosa erradicada, o libre del mal. Ello evita el cerco sanitario y la comercialización de animales o productos de ellos puede materializarse con entera libertad.

LABOR DEL SAG

Tiene positivo asidero la labor de Sanidad Animal del SAG. En la VII reunión interamericana, a nivel ministerial, sobre control de la fiebre aftosa y otras zoonosis, realizada recientemente en Trinidad y Tobago (Centro América), fue calificado como espectacular el programa de Salud Animal de nuestro país. En sus conclusiones se aprobaron planes y programas para 1975 - 76 por parte del Centro Panamericano de Zoonosis. Según informó el Director de Salud Animal, Jorge Gastó, Chile es el único país que no presenta focos de fiebre aftosa en su masa ganadera, desde 1971, en la zona de Chillán al sur. Su índice de prevalencia ha disminuido de 95 por diez mil a 0,5 por diez mil.

De lo anterior entonces, la drástica pero no menos justa medida de disponer la veda temporal de

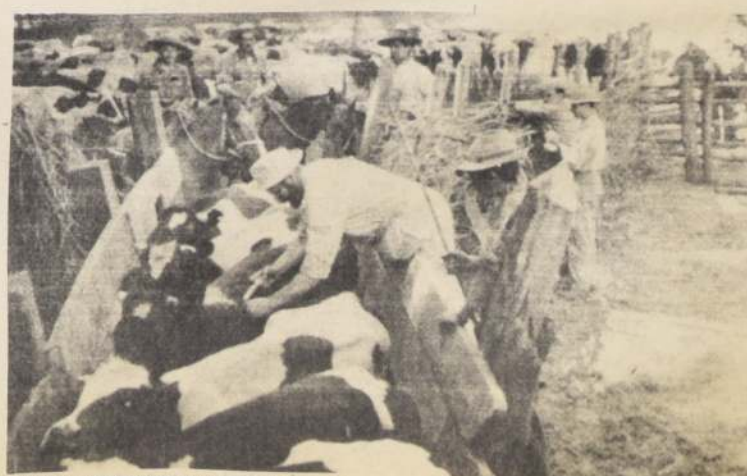
carne de vacuno en Santiago, Valparaíso y Aconcagua, ante la aparición de pequeños y esporádicos brotes del virus en esa región. La veda concluye, y a juicio de las autoridades, deberá suspenderse o prorrogarse, según sea el dictamen de Sanidad Animal del SAG. El control seguirá ejerciéndose en el transporte de ganado en pie y la comercialización interzonal de carnes faenadas y subproductos bovinos, como cueros, menudencias u otros.

RECOMENDACIONES

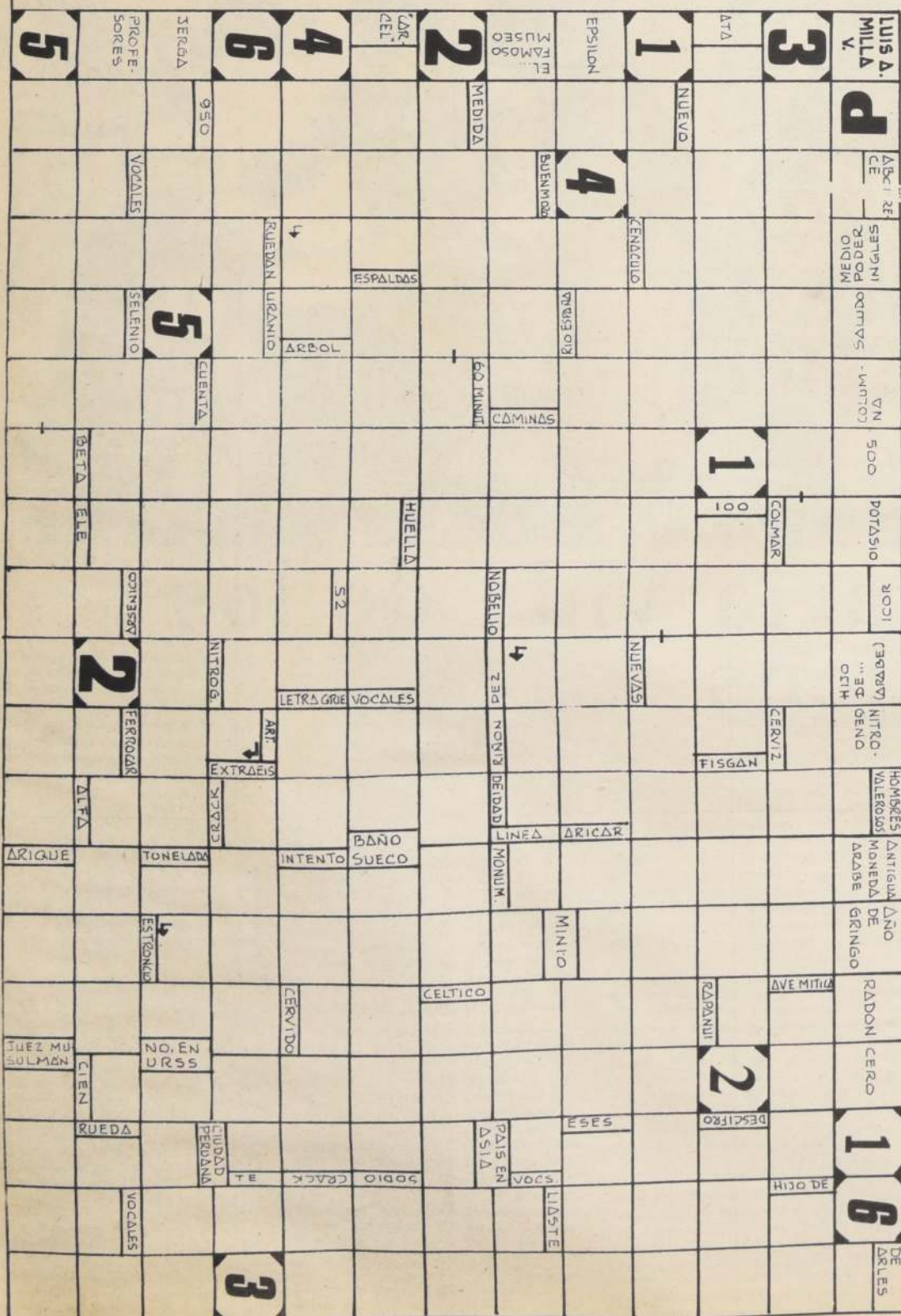
"Vacune su ganado cada cuatro o seis meses, según lo indique el médico veterinario; evite contacto con animales o predios infectados. En caso que sospeche la existencia de esta enfermedad en sus animales, avise al inspector de su sector o a las oficinas del Servicio Agrícola y Ganadero más cercanas", rezan los carteles de difusión del SAG. Su confección gráfica a color, está concebida en forma sencilla, "destinada a llegar al sector reformado", eso es al campesino sencillo, y sin mayores conocimientos técnicos.

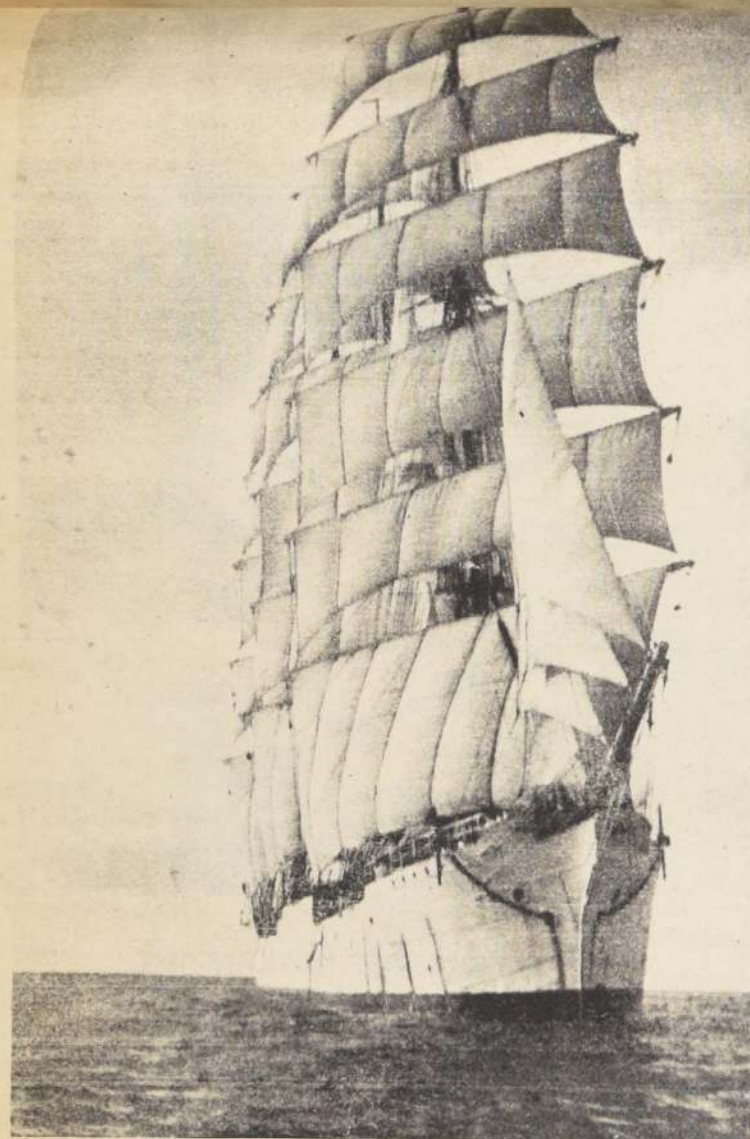


UN VACUNO ENFERMO. El baboseo de su boca evidencia haber adquirido el mal.



SUMAS IMPORTANTES SE INVIERTEN EN VACUNACIÓN, único medio de prevenir o erradicar la Fiebre Aftosa.





FRAGATA LAUTARO.

COMO NACIO LA ARMADA

LA ESCUELA Naval de Chile fue creada el 4 de agosto de 1818, con el primitivo nombre de "Academia de Guardiamarinas", por el genio visionario de Bernardo O'Higgins, ambicioso de Patria y de futuro. La obra de O'Higgins, organizando la Armada con "ejecutivo sentido nacional, surge a 156 años de distancia como el mejor prodigio del prócer que nos paternizó la libertad. "Este triunfo y cien más se harán insignificantes si no dominamos en el mar", dijo don Bernardo después de su victoria en la batalla de Chacabuco, y de inmediato se dio a la empresa de darle a Chile el Poder Naval que le hacía falta, estableciéndolo sobre un "cimiento de imposible", recogiendo la gráfica elocuencia de un testigo de la época. La Patria venía ganando su hazaña independiente realmente en cueros, con el costillar al aire, obligada a lamerse las heridas logradas en la gesta "apenas con el pellejo sobre los huesos", como tan certeramente lo señaló en su ocasión Emilio Rodríguez Mendoza. Fue en estas condiciones, avaro de su propia escasez, aceptando deudas sin saber como iría a pagarlas, contabilizando sólo ruinas y escombros en la caja del Estado, que O'Higgins se ciñó a la tarea de arquitecturarle a Chile la Armada que le era necesaria para sostener la soberanía balbuceada después de Chacabuco y Maipú. El héroe comprendía al mar como el lógico camino longitudinal del país, anticipándose a Benjamin Subercaseaux para señalar a Chile como "una tierra de océano", con el mar como riqueza, objetivo y destino.

FUNDACION DE LA ESCUELA NAVAL

Fue por ello, bajo este imperio, que O'Higgins dictó el 4 de agosto de 1818 el decreto que fundaba la Escuela Na-

val. El texto del documento dice como sigue:

"Considerando cuan importante es para hacer cada día más impenetrable el baluarte de la libertad de América, el fomentar la Marina hasta ponerla en pie brillante que asegure la defensa de las costas del Estado de Chile contra las tentativas de nuestros enemigos, y atendiendo a la necesidad de que haya un plantel de Oficiales de Marina, cuya instrucción los haga capaces de conducir las operaciones marítimas, he venido en decretar lo siguiente:

Artículo 1º.- Será creada en el departamento de Valparaíso, una Academia de jóvenes Guardiamarinas.

Artículo 2º.- El Comandante General de Marina presentará un proyecto de formación de la Academia, designando el número de individuos que habrán de componerla, así como al profesor que ha de dirigirla.

Artículo 3º.- El Gobierno facilitará los instrumentos de Náutica y Matemáticas, como igualmente los libros por los cuales los estudios se han de dirigir, y a este fin el Comandante General de Marina pasará al Ministerio respectivo una nómina de todos ellos.

Transcribo el presente Decreto a quienes corresponda, publíquese y tómese razón. O'HIGGINS.

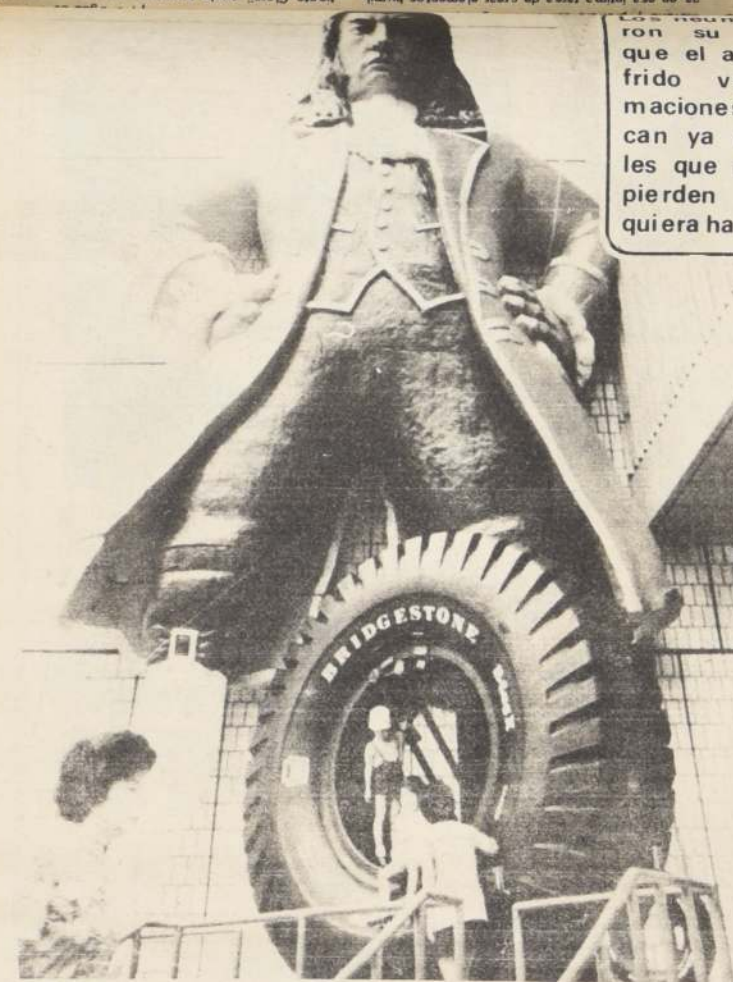
TODO AL "SI SE PUEDE".

Manuel Blanco Encalada era el Comandante General de Marina. El proyecto que presentó, obedeciendo a designio de O'Higgins, revela de modo admirable la brava pobreza que sufría Chile en ese instante. En el plan de Blanco Encalada todo queda románticamen-

PRIMERA ACADEMIA DE



VARIAS GENERACIONES de cadetes han pasado por la escuela de la que fue alumno el héroe de Iquique.



Los neumáticos, que hicieron su aparición antes que el automóvil, han sufrido variadas transformaciones. Hoy se fabrican ya en tipos especiales que no se pinchan, no pierden presión y ni siquiera hay que inflarlos.



Centenaria vida de los neumáticos

Por ROBERTO PATO

MUCHAS COSAS han influido y determinado en la vida del hombre en el progreso de la humanidad y en el desarrollo de la sociedad, pero de todas ellas, sin duda que la rueda ha sido el factor más determinante. El hombre primitivo vio rodar las piedras y pensó que aquel era el mejor medio de traslación, favorecido por esa circunstancia de que todo tiende en la Tierra a buscar el punto más bajo. La piedra, o el tronco, a impulso del hombre, emprende una caída sobre la superficie. Por supuesto que haría volar también entraba entre sus sueños, pero la acción era más efímera y menos realizable.

Así pues, con ese principio de observación, con esa capacidad innata de discernimiento, la inteligencia del hombre buscó un punto centrado que hiciese las veces de eje por el que sacar provecho al giro de un objeto redondo. Son las imágenes de un proceso lento y trabajosamente alcanzado las que quedan en ese caminar hasta encontrar las soluciones por las que la humanidad abrió su camino hacia el progreso. El fuego y la rueda hicieron del hombre primitivo un rey dominador del mundo y de las demás especies.

DE LA RUEDA AL NEUMATICO

Miles de años en el tiempo marcan el paso de aquel primer genial invento que permitía al hombre trasladar cosas

más pesadas que él de un lugar a otro, hasta la aparición de la "cámara de aire" que evita los ruidos, facilita el movimiento y reduce el esfuerzo.

Sin embargo, se puede marcar con toda precisión cuando y gracias a quien comenzó a aplicarse y tenemos este nuevo y sensacional invento. La evolución y el progreso no acabó en ese otro hito histórico porque cada día, al abrir el periódico, aparece la noticia de un nuevo paso, un "mejor todavía".

Lo "último" podría ser ese "ultra seal tire sealant", o líquido inalterable que puede utilizarse en neumáticos de automóvil, con o sin cámara, o de cualquier vehículo que utilice ruedas. Las propiedades del mismo son las de no alterarse ni con el frío ni con el calor, no variar el equilibrio de las ruedas ni provocar vibraciones y que sin embargo acude rápido al agujero provocado por un pinchazo y lo cierra evitando la pérdida de presión.

También puede estar la sensación del día en la inmediata puesta en venta de neumáticos por parte de la firma británica Releigh, que las aplica en sus productos. Se trata de la utilización de un caucho natural, de una sola pieza y cuya propiedad estriba en que no se pinchan nunca ni tampoco pierden presión, lo que elimina el que tengan que inflarse o controlarse cada cierto tiempo.

Todo ello es magnífico y abre puer-

tas al progreso en la automoción; pero bueno es recordar al hombre que hizo posible todo esto y a quien nadie puede negar su mérito, aunque fuese preciso establecer muchos argumentos y pruebas para concederle su bien ganada paternidad.

Robert William Thomson nació con el siglo XIX, y cuando acababa de cumplir los 23 años, en 1822, presentó sus "ruedas aéreas" en la ciudad escocesa de Stonehaven. Allí precisamente se ha conmemorado no hace mucho el centenario de la muerte del genial inventor del neumático, con una exposición retrospectiva, que más que una conmemoración parecía una acumulación de datos y pruebas para convencer de una paternidad que nadie debe hoy en día discutir.

RODANDO HACIA EL PROGRESO

Cierto es que la aplicación práctica para los vehículos de motor, de las ruedas con cámaras neumáticas llenas de aire, puede deberse tanto a John Dunlop como a los hermanos Michelin, pero ellos trabajaron sobre un campo trillado por Thomson. Este inventor tiene el gran mérito de haber dejado explicado con una claridad meridiana, la naturaleza y aplicaciones de su invención. Su visión fue tan clara, que asombra hoy en día la premonición de aquel hombre. La mejor prueba la tenemos en un documento de su puño y letra, de fecha 10 de diciembre de 1845, en el que explica:

"La naturaleza de mi invención consiste en aplicar cojinetes elásticos alrededor de las llantas de las ruedas, con objeto de reducir la potencia requerida para arrastrar los carruajes.

Luego añadía: "Empleo para este fin una correa hueca constituida por algo de aire y un material impermeable al agua, tal como el caucho o la gutapercha, e inflarla con aire para que las ruedas se encuentren, en cada parte de su revolución, con un colchón de aire que las separe del suelo, del rail o de la pista sobre la que giran".

Con estas sencillas palabras, Thomson preveía una aplicación ilimitada de la cámara de aire o de la rueda aérea. Su visión no terminaba por tanto con aplicarla sencillamente a aquellos carruajes de la época, sino que podrían encontrarse aplicaciones en el ferrocarril y hasta en el navegar de los barcos.

El genial invento encontró pronto aplicación, primero porque evitaba los ruidos y golpeteos y luego porque facilitaba el esfuerzo y el movimiento. La lucha no fue pequeña por supuesto. La fragilidad de las cámaras de aire las hacían muy vulnerables al pinchazo y al deterioro... a pesar de que la prensa, como el "London Mechanics Magazine" en aquel entonces hiciera la publicidad del producto basándose en la capacidad de aquellas ruedas para recorrer hasta dos mil kilómetros sin deterioro o fallo.

El tiempo borra los sinsabores y los fallos. Las dudas quedan aclaradas y hoy en día el joven escocés Robert William Thomson figura en los anales del automovilismo como el inventor del neumático, de incalculables aplicaciones, pero que en ese capítulo ha marcado el progreso más espectacular del hombre a través del tiempo.

LA ESCENA LITERARIA

Por
**CARLOS
RENE
CORREA**



JORGE GONZÁLEZ BASTÍAS

Poetas de la Región del Maule, por Matías Rafide. (Universidad Católica de Chile. Sede regional del Maule, 1973).

Desde Pedro Antonio González a Miguel Moreno Monroy corren las aguas de esta antología de poetas de la cuenca del Maule, que hace algunos meses publicó el poeta y antólogo Matías Rafide. La obra está hecha con estudio, dignidad y generosidad. Era indispensable reunir en un volumen a los poetas de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule.

Si bien es verdad, nuestra geografía poética no siempre es del todo veraz y equilibrada. Vamos al caso: los poetas curicanos tenemos, y con orgullo, nuestra cuenca del Mataquito, río legendario que va a morir muy cerca del balneario de Iloca. Y bien le sabemos, los "cuenquinos" del Mataquito, son, entre otros, Pedro Antonio González, Abel González, Pablo de Rokha, Manuel Gandarillas, Augusto Santelices, Gladys Thein, Efraín Barquero, Alejandro Gutiérrez y quien escribe estas líneas. Pero nos sentimos complacidos de que el antólogo Rafide nos haya hermanado con los "cuenquinos" del Maule, hermanos mayores, ciertamente.

Objetivamente analizada la antología de Matías Rafide, se infiere que en esas cuatro provincias y ha habido y hay poetas de gran categoría, señores del verso y la belleza lírica. Baste recordar un solo nombre: Jorge González Bastías.

Por accidente figura en esta antología Pablo Neruda. Nació en Parral, provincia de Linares, en 1904. Apenas cumplidos dos años, fue llevado a Temuco. Estimamos que debía el autor haber señalado la noticia de que Neruda nació en territorio linarense y que no era necesario haberlo incluido, por cuanto su maravillosa obra nada tiene que ver con raíces maulinas.

El poeta Manuel Francisco Mesa Seco escribe un hondo y acertado prólogo que debió destacarse y no enmarcarlo en una comercial solapa. Por allí dice Mesa Seco: "Era necesario, por eso, hacer este recuento antológico que revelará en un aspecto, el más pretencioso, la fisonomía de la región

económico".

Por lo general los poetas elegidos justifican su presencia en las páginas de esta antología. La repetida frase, que cita Rafide, "no existe nada más vulnerable que una antología", no lo autoriza para caer involuntariamente creemos, en cierta desproporción de algunos de los autores incluidos. Uno de los casos más notorios es el de Augusto Santelices, poeta de la costa curicana, que en sus tres libros, "El Agua en Sombra", "Romances de Luces y Espadas" y "Un hijo es como un río", ha mostrado ser un poeta que trasciende los límites provincianos como Pablo de Rokha, Efraín Barquero y otros. Hubiésemos deseado que Rafide ahondase más en la creación lírica de Santelices, poeta terrícola, y como él lo ha dicho, "labriego de la poesía". Sin duda que un poeta de la alcurnia de Santelices debió estar mejor representado en la breve selección de sus poemas. Es interesante a través de este libro apreciar la gama pictórica y lírica de estos poetas de la zona central. Sobre todo, entre ellos, González Bastías, Luis Felipe Contardo, Jerónimo Lagos Lisboa, Carlos Acuña, Max Jara, Pablo de Rokha, Armando Ulloa, Augusto Santelices, Emma Jauch, Manuel Francisco Mesa Seco, Rubén Campos Aragón, Efraín Barquero. Acaso sean ellos los que ofrecen una temática más auténtica de paisajes, costumbres, tradiciones enraizadas con esas provincias que apadrinan dos grandes ríos, el Maule y el Mataquito.

Hay ciertas omisiones de referencias, muy explicables en un trabajo de esta índole, a pesar de que Rafide ha contado con una nutrida y excelente bibliografía, que incluye al final de la obra. Hay por allí un detalle que hidalgamente podría subsanar en una segunda edición. Al hablar del busto inaugurado en 1960 en memoria de González Bastías, bien pudo anotar que fue erigido gracias al Grupo Fuego de la Poesía. ¿Por qué no decirlo? La poetisa Stella Corvalán, de obra tan abundante, valiosa y dispar, merecía un mayor estudio analítico, ya que ella es, sin duda, la poetisa más completa de la región. Su poesía ha trascendido nuestras fronteras y bien merecía ser señalada como le corresponde.

Pero, a pesar de erratas, omisiones, desequilibrios, "Poetas de la Región del Maule" es una obra valiosa, respetable desde todo punto de vista. Su consulta será indispensable para quienes deseen conocer la cultura poética de cuatro provincias que han dado a Chile tantos valores del espíritu.



MAX JARA

Vertiente Clara, poemas de Hernán Matta Manzano (Ediciones Grupo Fuego de la Poesía 1974).

Hernán Matta Manzano es un poeta transparente, ecléctico. Cultiva una poesía estremecida de gracia, frente al mundo de las cosas. Hay en él un cantor depurado de la vida campesina y con humildad ejemplar nos entrega su poesía.

Se inició con un breve libro cuyo título es un grato anuncio: "Amanecer". En verdad, en sus páginas se insinúan las primeras luces del poeta, su canto nace con acento de balada y era dúctil y apacible.

Vino después, "Pan Moreno", con un acento más personal y mayor perfección de la forma. Se acentúan aún más los matices tan peculiares de su manera de ver las cosas y unirse a las criaturas en un canto que tiene mucho de oración.

Descubre más tarde una "Lumbre Escondida", otra parcela bienamada del poeta, la prosa poética.

Pasa el tiempo, y Hernán Matta vive recogido, inmerso en sí mismo. No le tienta la nombradía

ga en esa íntima tarea de crear elementos humildes, pequeños, casi imperceptibles.

Y así le ha brotado esta "Vertiente Clara" que nos lo muestra pastoril y religioso, con su copa plena de un agua recién nacida. Por ello dirá "He llegado a la edad tranquila de la brizna que no se agita/que solamente respira y vibra".

Este nuevo libro de Hernán Matta envuelve un mensaje auténticamente cristiano de quietud espiritual que el poeta comunica fielmente, al lector.

LA SEMANA CIENTIFICA

EL PELIGRO DE LOS ANTIBIOTICOS

Los antibióticos, si bien constituyen uno de los medicamentos más importantes para detener y evitar determinadas enfermedades, en uso indiscriminado pueden traer graves consecuencias para la salud.

Los más propensos a contraer problemas por efecto de los antibióticos son los menores de edad a quienes sus padres lo primero que hacen es recetarles, por su cuenta y riesgo, medicamentos a base de esta sustancia.

El resfriado, que es una de las enfermedades más comunes de esta temporada, puede ser tratado simplemente con calmantes para disminuir la fiebre, abrigo, estada en cama y bastante líquido. Incluso un resfriado que traiga complicaciones a las vías respiratorias puede ser detenido de esa forma. Sólo en casos muy extremos y cuando el médico lo aconseje se puede administrar antibióticos a los niños.

Calificada por la ciencia como "una sustancia a través de la que se lleva a efecto, el fenómeno de la antibiosis" el antibiótico puede provocar graves alteraciones en las mucosas del organismo y destruir las defensas inmunológicas, si se utiliza en forma indiscriminada y sin la anuencia médica.

De allí que en esta temporada en que los resfriados hacen estragos en niños y adultos, la población debe tener cuidado con las "recetas caseras" de que tomar antibióticos es la mejor forma de contrarrestar el resfriado.

tiende Clara" suele tomarse vital, sin perder por ello su diáfana transparencia. El poeta ama y vive la vida campesina y suele asomar la nostalgia cuando evoca sus días de infancia y juventud.

El amor renace a cada instante en la voz de Hernán Matta, que entrega una poesía íntima, humilde, agreste, tal como lo hacen los cerros costeros pintados de flores diminutas y fragantes, nacidas con el agua de una "Vertiente Clara", que canta en medio de la soledad.

PANACEA PARA CARDIACOS

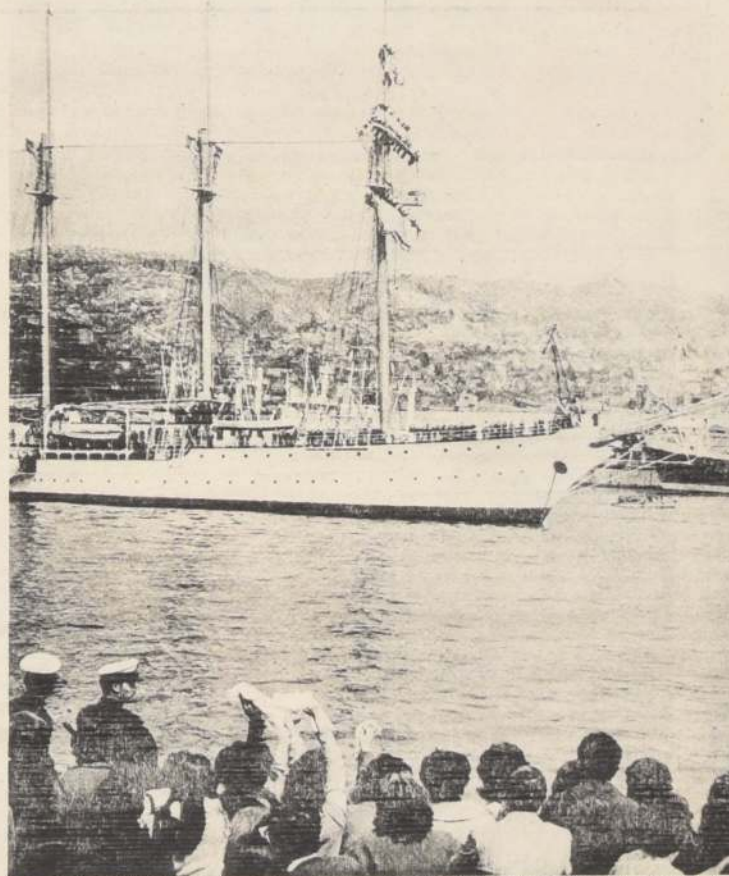
Las altas dosis de Vitamina C acompañada con jugo de limón es de una gran efectividad, especialmente en la cura de la angina de pecho que es una enfermedad de origen cardiovascular, que provoca una angustiosa sensación de constricción del torax, con sofocación, sudor frío y desvanecimiento.

Asherry Lewis, físico bioquímico del Politécnico de Londres, voló durante varios años sus investigaciones sobre el rol del agua en las células y los beneficios de las altas dosis de vitamina C. Sus resultados concluyeron que la Vitamina C ingerida con jugo de limón inhibe la formación de partículas de virus y elimina la producción de grasas insolubles ricas en calcio que se depositan en las arterias provocando trastornos arteriales.

El doctor Lewis al término de sus investigaciones no logró aclarar el efecto que produce esta misma Vitamina en los casos de resfriado común, pero sí enfocando sus estudios hacia el ángulo del tratamiento de la Angina pudo constatar que el ácido cítrico es de una gran efectividad para dicha enfermedad cardíaca.

Sin embargo, el consumo de la Vitamina C o ácido ascórbico acompañado con jugo de limón en pequeñas cantidades diarias es una buena terapia para la salud de las personas, ya que permite mantener condiciones ácidas en el estómago y duodeno provocando una mejor acción de la Vitamina en el organismo entero.

CON LA ESTRELLA SOBRE LOS MASTILES



LA DAMA BLANCA. Así le llaman. Su gallarda estampa es conocida en todo el mundo y el prestigio de la marina chilena viaja a través de todos los mares.

por RAUL MORALES ALVAREZ

de Corbeta en su responsabilidad rectora como Director de la primera Escuela Naval de Chile.

LA CONSIGNA: NO RENDIRSE

Esta fue la pila bautismal de nuestra Armada. Como entonces se peleaba de parada, para morir con elegancia, este alarde caballeresco de la guerra en el mar fue también una preocupación de O'Higgins. Don Bernardo y Blanco Encalada diseñaron los uniformes para sus marinos, precisándolos de casaca azul, con los forros y las solapas de seda blanca, el cuello enmarcado con un ancla bordada en oro, las bocamangas con tres ojales y tres botones estrellados; chaleco y calzón corto, de paño blanco, medias de seda, también blancas, zapatos negros con hebillas doradas, y sombrero de picos, como el de los ingleses.

El 17 de septiembre de 1818 Blanco Encalada fue designado Comandante en Jefe de la Escuadra. Ese mismo día el Ministro de Marina, Ignacio Zenteno, le entregó la consigna que desde entonces blinda la tradición naval de Chile.

"El Comandante en Jefe —decían las órdenes—, no vacilará en atacar las fuerzas enemigas que encuentre en el mar, a menos que fueren muy superiores a las suyas, y en cuyo caso no haya posibilidad de triunfo o juicio prudente. Pero una vez empeñado el combate clavará él mismo de firme su bandera, y lo verificarán igualmente los demás comandantes de la flota. Hacer volar los buques en último caso, es el único deber que les prescribe el honor nacional y que les impone el Gobierno".

Blanco Encalada saludó al Director Supremo, con la mano sobre el sombrero de picos, al recibir este precioso santo y seña.

—"La Armada —respondió— ya está lista, socorrida de todo, aparejada, envergada, con aguada para seis meses. SOLO LE FALTAN LOS VIVERES, CAÑONES Y GENTE PARA SALIR AL MAR. Cuando los tenga, yo aseguro que se hará dueña del Pacífico y dará golpes que admirarán a Europa y asegurarán la libertad de América".

Parecía, pues, que todo quedaba sujeto a los milagros. Pero estos milagros ya se estaban cumpliendo. Cada día llegaban más viveres y se embarcaban más cañones y más hombres, más marineros y oficiales. De esta manera llegó por fin el 10 de octubre de 1818, la fecha escogida para que zarpara de Valparaíso la primera Escuadra de Chile, rumbo a su epopeya. La flota estaba formada por cuatro orgullosas quillas: el navío "San Martín", la fragata "Lautaro", la corbeta "Chacabuco" y el bergantín "Araucano". Expresaban un poder de fuego de 158 cañones y un contingente humano de 1.209 tripulantes. Con ellos Blanco Encalada cayó sobre la fragata española "María Isabel", en Talcahuano, la tomó al abordaje, y luego se volvió sobre el surgidero de la isla Santa María para capturar cinco transportes adversarios y anular la bandera del rey en el ámbito marítimo. El Comandante en Jefe de la Escuadra había dicho entonces la verdad al despedirse de O'Higgins. Su primer ensayo naval le había dado a Chile el dominio del Pacífico.

Eso es lo que representa nuestra Armada, desde entonces siempre con la buena estrella de Chile sobre sus mástiles.

GUARDIAMARINAS

te librado al "si se puede". Textualmente, por ejemplo, confiesa en la más pertinente de sus partes:

"El Gobierno facilitará, SI LE ES POSIBLE, una docena de ejemplares de los Tratados Náuticos de Ciscar o de Bails; habilitará a cada Guardiamarina con un octante y franqueará para el uso de la Academia un sextante o círculo de reflexión, SI SE LES ENCUENTRA, más un horizonte artificial de azogue, seis escalas de Gunster, un ejemplar de las Tablas Astronómicas de Mendoza y Rios, o de Gardieu en defecto de aquellas, dos agujas de marear, un azimutal con su tripode, SI LOS HUBIERE, seis cuadrantes de reducción, seis almanaques náuticos del presente año, cuatro estuches de matemáticas y todas las cartas y planos esféricos QUE SE PUEDAN CONSEGUIR de las costas de América, así septentrional como meridional".

LOS PRIMEROS CADETES.

Pero los tiempos eran mágicos. Casi de inmediato el Director de la Escuela Militar, Teniente Coronel Manuel Labarca, le presentó a Blanco Encalada, todavía Capitán de Navío en esos días, una

copiosa nómina de postulantes a cadetes navales. Blanco Encalada escogió a 13, con el ojo muy alerta, y luego le señaló la cifra a su tocayo Labarca.

—Dicen que el 13 es un número que trae mala suerte. Pero ahora, Coronel será de un feliz presagio con los 13 primeros marinos formados para la Armada de Chile.

Estos trece cadetes iniciales fueron:

Martín Salvador de la Cuadra, Fermín Calderón, Agustín Orella, Francisco Saavedra, Bartolomé Navarrete, Miguel Quevedo, Antonio Del Canto, Casimiro Briceño, Juan Saavedra, José Nicolás Ahumada, Manuel Herrera, Bruno Latapiat y Agustín Gana.

Una vez que formó su curso, Manuel Blanco Encalada buscó un Director para los cadetes. ¿Dónde encontrarlo? Blanco Encalada lo quería chileno y no extranjero. Lo halló finalmente en la persona del Mayor Francisco Díaz, artillero del Ejército, que se identificó a sí mismo como "un huaso muy navegado". El Mayor Díaz se incorporó entonces a la Marina con el grado de Capitán



EL NUEVO EDIFICIO que empieza a formar tradición. Aquí se están formando los nuevos hombres de la Armada.

"LA REGION DE SHAKESPEARE"

Stratford-on-Avon, a 91 millas de Londres, conserva los escenarios donde vivió y amó el gran dramaturgo inglés.

A pesar de la proximidad de un gran complejo industrial, "la región de Shakespeare" conserva toda su belleza.

por CARLOS JIMENEZ



MONUMENTO en memoria del dramaturgo inglés, en la plaza del lugar.



EL RIO Avon, y al fondo, la iglesia de la Santísima Trinidad donde Shakespeare fue bautizado y enterrado.



EL TEATRO conmemorativo, a orillas del río Avon.



LA CASA de Ana, la hija de Shakespeare

STRATFORD ON AVON, la ciudad donde nació el más grande poeta y dramaturgo inglés, William Shakespeare, conserva en la actualidad los escenarios donde vivió el autor de "Romeo y Julieta".

Bañada por el río Avon, es una localidad que conserva la mayoría de los edificios de la época en que vivió Shakespeare, pero revestidos de madera, porque, de lo contrario, no se hubieran podido mantener con el tiempo.

Los miles de turistas que al cabo del año llegan a esta localidad, situada en la mitad del curso del Avon, se contagian y palpan el ambiente que en ella hay del poeta; y dramaturgo británico, en cuya parroquia fue bautizado el 26 de abril de 1564.

CAZADOR FURTIVO

Stratford-on-Avon está situada a 91 millas de Londres, cerca del gran cinturón industrial de la Gran Bretaña. Pero la ciudad conserva su espíritu y se la cono-

ce turísticamente como la "región de William Shakespeare", ya que al lado de Stratford y próximos a ella están Wilcombe, localidad natal de Mary Arden, madre del dramaturgo Shottery, población que vio nacer a Ana Hathaway; Charlecote Park, un parque natural lleno de ciervos, en el que precisamente fue hecho preso el propio Shakespeare, y luego condenado, por cazar ilícitamente, y cuyo incidente dio motivo para que más tarde el gran poeta se inspirase en el propietario de aquel lugar, Thos Lucy, para crear al juez Shallow, en su obra Falstaff.

Todas estas y otras muchas localidades fueron escenarios de la vida de Shakespeare, el cual se desplazó muchas veces por el río Avon, para ver a su novia y pasear juntos o sentarse en alguno de los numerosos bancos esparcidos por el Charlecote Park.

STRATFORD, LA MAS CELEBRE

Y al nordeste de Stratford, se halla Warwick, capital del condado del mismo nombre, y que es el centro de las ci-

tadas localidades, siendo la más famosa Stratford por haber nacido allí el genio de la literatura inglesa.

Stratford no tiene la historia que Warwick, ciudad fundada por una hija de Alfredo el Grande, que la fortificó para luchar contra los daneses. Sin embargo, en 1694, cuando ya la fama y la gloria de Shakespeare habían hecho a Stratford la localidad más célebre, Warwick sufrió un gran incendio, quedando poco menos que destruida. No obstante, todavía hoy se conservan monumentos de la época, lo mismo que en Stratford.

La casa donde vivió Shakespeare de niño, y luego cuando regresó en 1603, es del más puro estilo Tudor. Se encuentra revestida de madera y se alza en la Henley Street, bajo los cuidados de la "Shakespeare Birthplace Trust", organismo encargado de la conservación de los edificios relacionados con el escritor.

PASION POR SU LUGAR NATAL

De éstos, el más importante en

Stratford es el Real Teatro de Shakespeare, que se levanta en una de las márgenes del río Avon. Todos los años repone obras del gran dramaturgo durante casi nueve meses, pues se abre en la primavera y se cierra en el mes de diciembre.

La pasión de Shakespeare por su lugar natal, fue grande. Tras sus años de privaciones en Londres, vino una época floreciente como autor y actor, especialmente durante el reinado de Isabel y de Jacobo I-Macbeth, una de sus grandes tragedias está inspirada en este monarca, en la que las ideas políticas del rey, son las expuestas por "Macbeth" que también era escocés, de cuya amistad gozó. Y eso le dio privilegio como el de ser investido caballero, y dinero. Dinero que invirtió en Stratford, donde compró varias propiedades, entre ellas New Place, en la que vivió desde 1610 hasta 1616, fecha en que murió a la edad de 62 años. Fue enterrado en la iglesia de la Santísima Trinidad, una de las muchas reliquias que guarda dicha localidad.